2023KO UZTAILAREN 6AN UDALBATZA OSOAK
EGINDAKO APARTEKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO
EL 6 DE JULIO DE 2023

LEKUA: Beasaingo Udaletxea	**LUGAR:** Ayuntamiento de Beasain
ARETOA: Batzar Aretoa	**LOCAL**: Salón de Plenos
EGUNA: Seia	**DIA**: Seis.
HILABETEA: Uztaila.	**MES:** Julio.
URTEA: Bi mila eta hogeitahiru	**AÑO**: Dos mil veintitrés
HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko seietan	**HORA DE COMIENZO**: Dieciocho horas.
BATZARRALDIAREN IZAERA: Apartekoa	**CARACTER DE LA SESION**: Extraordinaria.
DEIALDIA: Lehena	**CONVOCATORIA**: Primera.
OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA: Hamazazpi (17)	**NUMERO DE MIENBROS QUE LA COMPONEN**: Diecisiete (17)

UDALBURUA / PRESIDENTA:
LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK / REUNIDOS/AS:

EAJ-PNV

ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA
AINHOA ARRESE ARRATIBEL
MARIOLA PASCUAL PAREDES

EDORTA DIAZ DEL RIO
MARIA ELENA RUIZ ZABALA
MICHEL VENTUREIRA IRIZAR
OLATZ ARRESE IMAZ

AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU

HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR
NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL
AITOR URDANGARIN IRASTORZA
YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ
IKER URTEAGA REBOLLAR

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak EVA ALVAREZ ATANES ANGEL REDONDO FERNANDEZ ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE **IDAZKARIA / SECRETARIA:** ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA	
Bileran ere parte hartu du Lurdes Alegria Lasa Kontuhartzaileak eta Idoia Noble interpretariak.	En la reunión también ha participado la interventora Lurdes Alegría Lasa y la intérprete Idoia Noble.
1.- AURREKO AKTAK. 2023ko ekainaren 17 eta 26ko akten onespena. Aipatutako akten berri eman ondoren, aho batez onartu dira berarekiko zer esanik ez dagoelako.	**1.- ACTAS ANTERIORES**. . Aprobación de las actas del 17 y del 26 de junio. Tras dar cuenta de las actas, al no proponerse modificaciones, se aprueban por unanimidad.
2.- BATZARRALDIAK. Osoko Bilkuren maiztasunari buruzko proposamena. 203IDBO0010 Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman du:	**2.- SESIONES**. Propuesta sobre periodicidad de las sesiones del Pleno. La Sra. Alcaldesa da cuenta de la propuesta:
“2023ko maiatzaren 28an izandako toki hauteskundeen ondorioz, 2023ko ekainaren 17an bilera egin zen, Korporazio berria eratzeko. Orain azaroaren 28ko 2568/1986 Erret Dekretuaren bidez onartutako Toki Entitateko Antolakuntza, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoko Araudiaren, 38. artikuluaren arabera, Udalbatza Osoak egin beharreko bilera arrunten maiztasuna zehaztea dagokio. Toki Araubidearen Oinarriak erregulatzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak adierazten du (46.2a artikulua), Udalbatza Osoak egin beharreko ohiko bileren maiztasuna biztanleen araberakoak izango direla aurreikusten du, hau da: *gutxienez 20.000 biztanle baino gehiagoko udalerrietan hilero, bi hilabetero 5.001 eta 20.000 biztanle dauden udalerrietan eta hiru hilabetean behin, 5.000 biztanle bitarteko udalerrietan.*	Constituida la nueva Corporación en sesión extraordinaria celebrada el 17 de junio de 2023, como consecuencia de las elecciones locales del 28 de mayo de 2023, procede determinar el régimen de celebración de las sesiones ordinarias del Pleno, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 38 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. A estos efectos, el artículo 46.2. a) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, establece la periodicidad mínima de la celebración de las sesiones ordinarias del Pleno en atención de la población del Municipio, esto es: *como mínimo*, *mensual en los municipios de más de 20.000 habitantes, cada dos meses en municipios con población entre 5.001 y 20.000 habitantes y trimestral en municipios de hasta 5.000 habitantes*.

Horren ondorioz, erabaki-proposamen hau egiten diot Udalbatza Osoari: Lehenik: Udalbatza Osoak egin beharreko ohiko bilerak udaletxeko batzar aretoan, egingo dira, hilabete bakoitzaren azkeneko ostegunetan, arratsaldeko 18,00etan lehenengo deialdian eta bi egun geroago ordu berdinean bigarren deialdian (90.2 ROF) eta gutxienez bi hilabetean behin. Bigarren: Alkateak, udal bozeramaileei aldez aurretik kontsulta eginda eta gehiengoaren adostasunarekin, edo talde politikoen bozeramaileek horrela eskatuta eta beti ere arrazoituta, ohiko udalbatza osoa egiteko data eta ordua aurreratu edo atzeratu dezake, gehienez bi aste, nahiz eta egun berria aurrez ezarritako dataren hilabetekoa ez izan. Dena dela beti ere ohiko izaera izango du. Hirugarren: Aparteko bilerei buruz, indarrean dagoen tokiko legeria aplikatuko da. Laugarren: Erabaki honen berri Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ematea.”	En consecuencia, se somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo: Primero: Establecer que el Pleno del Ayuntamiento celebrará sesión ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial**, el último jueves de cada mes a las 18,00 horas**, en primera convocatoria, y dos días después, a la misma hora, en segunda convocatoria (art. 90,2 ROF), y como mínimo cada dos meses. Segundo: El Alcalde, previa consulta y acuerdo por mayoría de los portavoces municipales o a instancia de éstos, por causa justificada, podrá variar la fecha de celebración de la sesión ordinaria, adelantando o retrasando el día y hora de celebración en un intervalo máximo de dos semanas, incluso aunque el nuevo día fijado no estuviera comprendido en el mes correspondiente a aquél, conservando ésta el carácter de ordinaria. Tercero: Para las sesiones extraordinarias del Pleno se estará a lo que disponga la legislación local vigente. Cuarto: Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.”
Alkate andreak esan du ordua aldatzearen arrazoia ondorengoa dela: “Azken legegintzaldian Herrilab proiektuaren barruan kontziliazio erantzukizuna sustatzeko eta neurriak hobetzeko ekimenean parte hartu dugu eta uste dut administrazioa eredugarri izan behar dugula eta denon kontziliazioan aurrera pauso bat emate aldera, orain arte arratsaldeko zazpietan egiten genituen udalbatzak seietara aldatzea proposatzen dugu.”	La Sra. Alcaldesa comenta que el motivo del cambio de hora es el siguiente: "En la última legislatura hemos participado en la iniciativa de promover la responsabilidad de la conciliación y mejorar las medidas dentro del proyecto Herrilab y creo que la Administración tiene que ser ejemplar y para avanzar en la conciliación de todos proponemos cambiar a las seis las corporaciones que hasta ahora celebrábamos a las siete de la tarde. "
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Ordua aldatzeari buruzko proposamenarekiko dudak ditugu. Iruditzen zaigu ondo dagoela kontziliazioarekiko baina zalantzan jartzen dugu herritarren parte hartzearekiko hain positiboa den. Beraz, kontziliazio eta parte hartzeko gatazka hori dela eta abstenitu egingo gara.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Tenemos dudas con la propuesta de cambio de hora. Nos parece que está bien para la conciliación, pero cuestionamos si es tan positivo para la participación ciudadana. Por lo tanto, nos abstendremos ante este conflicto de conciliación y participación. "

Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da: Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Aurkako botoak: 0 Abstentzioak: 5 (BEASAINGO EH BILDU) Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Votos en contra: 0 Abstenciones: 5 (BEASAINGO EH BILDU) En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.
3.- BATZORDE INFORMATIBOAK. Batzorde txostengileak eratzeko proposamena. 203IDBO0010 Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman du:	**3.- COMISIONES INFORMATIVAS**. Propuesta de constitución de las comisiones informativas. La Sra. Alcaldesa da cuenta de la propuesta:
“BATZORDE INFORMATIBO IRAUNKORREN ERAKETA, KONPOSAKETA ETA FUNTZIOAK AURREKARIAK I.- Batzorde informatiboak, izaera osagarria duten organo kolegiatuak dira eta helburua, udalbatzaren Osoko Bilkuretan edota Gobernu Batzordetan erabaki behar diren gaiak aztertzea, haiei buruzko txostenak egitea edota egindako kontsultei erantzutea da. II.- Batzorde hauen eginkizun eta funtzioak, erlazio zuzena dute batzorde horiek hornitzen dituzten arloen betebeharrekin. III.- Udalerria da, Euskal Autonomia Erkidegoko oinarrizko toki-erakundea eta herritarrek tokiko gai publikoetan parte hartzeko duten bidea, autoantolaketarako ahalmena du eta behar duen antolamendua eta administrazio- eta instrumentu-egiturak ezarri beharko ditu, helburu hauekin: • Gobernu eta administrazio onaren printzipioa benetan gauzatzeko. • Baliabide publikoak finantzen jasangarritasunaren aldetik modu eraginkor eta efizientean kudeatzeko.	CREACIÓN, COMPOSICIÓN Y FUNCIÓN DE COMISIONES INFORMATIVAS PERMANENTES ANTECEDENTES I.- Las comisiones informativas constituyen un órgano colegiado de carácter complementario, cuya finalidad consiste en el estudio, informe o consulta de los asuntos que han de ser sometidos a la decisión del Pleno o de la Junta de Gobierno Local. II.- Los cometidos y funciones de estas comisiones tienen una relación directa con los de las áreas departamentales de las que se nutren. III.- El municipio, entidad local básica de la CC AA, y cauce de participación de la ciudadanía en los asuntos públicos locales, tiene potestad de autoorganización y debe acordar la organización y estructura administrativa e instrumental necesaria para el ejercicio de sus competencias, con la finalidad de: • Hacer efectivo el principio de buen gobierno y de buena administración. • Gestionar eficaz y eficientemente los recursos públicos en clave de sostenibilidad financiera.

IV.- Hiru dira udalerriaren elementuak: lurraldea, biztanleria eta antolakuntza (ELOLEKO 11. artikulua), hots: • Lurraldea egiturazko elementua da, udalerriak bere eskumenak jarduten duen esparru geografikoa. • Lurralde horretan bizi direnak, udalerriaren biztanleria osatzen dute. • Udalerriak antolakuntza-arauak eragina izan ditzaten, beharrezkoak diren organoez hornitu behar da. V.- Udalerriak autonomi osoa du toki-interes publikoko gaiak antolatu eta kudeatzeko eta autonomia horretan ondorengoa aurreikusten da: • Lurraldea antolatzea, • Herritarrei zuzendutako tokiko zerbitzuak arautzea eta ematea. • Ekimen ekonomikoa, bere zerbitzupeko langileen inguruko politika eta kudeaketa, ondarea eta diru-bilketa, eta orobat bere ogasunen baliabideak administratzea eta erabiltzea (antolakuntza). VI.- Hiru esparru horiek erreferentzi modura hartuz eta III aurrekarietan adierazitako helburuak betetze arren, proposatzen da jarraian aipatzen diren batzorde informatiboak eratzea: LEGERIA APLIKAGARRIA - Toki Araubidearen oinarriak erregulatzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea (ELOLE). 11. Artikulua (udalerria eta osatzen duten elementuak) eta 20. Artikulua (udal antolakuntza) - 2/2016 LEGEA, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa (LILE) 8, 9, 10 artikuluak (udalerriaren autonomia eta helburuak). 7, 17 artikuluak (udalerrien eskumenak). 29 eta 30 artikuluak (organo osagarriak eta publizitatea). - Azaroaren 28ko 2568/1986ko Erret Dekretua, Toki Entitateen antolakuntza, funtzionamendu eta araubidea onartzea duena (ROF). 123tik 127ra eta 134tik 138ra doazen artikuluak (batzorde informatiboen funtzionamendua).	IV.- Tres son los elementos de un municipio: territorio, población y organización (art. 11 LRBRL), a saber: • El territorio es el elemento estructural, el marco geográfico y el espacio donde el municipio ejerce su competencia. • Los residentes en ese territorio constituyen la población del municipio. • El municipio debe dotarse de los órganos necesarios para desplegar sus potestades normativas de organización. V.- El municipio goza de plena autonomía para ordenar y gestionar los asuntos de interés público local y esa autonomía comprende: • Organizar su territorio. • Regular y prestar los servicios locales, dirigidos a la ciudadanía. • La iniciativa económica, la política y gestión del personal a su servicio, el patrimonio y recaudación, y la administración y destino de los recursos de sus haciendas (organización). VI.- Tomando como referencia esas tres áreas y en aras a cumplir los objetivos indicados en el expositivo III, se propone crear las comisiones informativas que a continuación se indican: LEGISLACIÓN APLICABLE - Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local (LRBRL). Artículo, 11 (municipio y elementos que lo componen) y art. 20 (organización municipal) - Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. (LILE). Artículos, 8, 9, 10 (autonomía local del municipio y fines), artículos 7, 17 (competencias de los municipios), artículos 29 y 30 (órganos complementarios y publicidad). - Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre. Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales (ROF). Artículos 123 a 127 y 134 a 138 (funcionamiento de las comisiones informativas).

Horren ondorioz, Alkateak ondorengo erabaki-proposamena egiten dio Udalbatza Osoari adieraziz onartu ahal izateko quoruma, gehiengo osoarena dela: Lehenik. Korporazioko ondorengo hiru batzorde informatzaile hauek eratzea: antolakuntza, herritarrak eta lurraldea. Kontuen Batzorde Bereziaren funtzioak, Antolakuntza batzordeak beteko ditu. Bigarren. Batzorde informatibo hauen funtzioak, LILEk udalerriei ematen dizkien eskumenen banaketa egitetik datoz. Ikus I eranskina. Batzordeak arlo hauetako gaiak tratatuko diztuzte: Antolakuntza: Idazkaritza, ekonomia eta antolakuntza eta giza baliabideak. Herritarrak: Berdintasuna, hizkuntza politika, merkataritza, kultura, kirola, gaztedia, ongizatea, musika eskola, euskaltegi. Lurraldea: Hirigintza, zerbitzuak, udaltzaingoa. Hirugarren. Batzorde informatibo guztiek, hilean behin egingo dituzte bilerak. Laugarren. Batzorde informatiboetako ordezkaritzak proportzionaltasuna gorde behar duenez, udal taldeek Plenoan duten ordezkaritzarekiko, batzordeak osatuko dira udal talde guztiek parte hartzeko moduan, proportzio honetan:	En consecuencia, esta Alcaldía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo, siendo preciso el quorum de la mayoría absoluta legal para su aprobación: Primero. Crear en el seno de la Corporación las siguientes comisiones informativas permanentes: organización, ciudadanía y territorio. Las funciones de la Comisión Especial de Cuentas, serán ejercidas por la comisión de Organización. Segundo. Las funciones de esas comisiones informativas obedecen a una distribución de las competencias que la LILE otorga a los municipios y que son las que figuran en el Anexo I. Las comisiones conocerán los asuntos de las siguientes áreas: Organización: Secretaría, economía, organización y recursos humanos. Ciudadanía: Igualdad, política lingüística, comercio, cultura, deportes, juventud, bienestar social, musika eskola, euskaltegi. Territorio: Urbanismo, servicios, policía municipal Tercero.- Todas las comisiones informativas celebrarán sus sesiones una vez al mes. Cuarto.- Dado que la representatividad en las comisiones informativas debe ser proporcional a la representación de los grupos políticos en el Pleno, las comisiones estarán integradas de forma que participen en las mismas todos los grupos municipales, en la siguiente proporción:
EAJ/PNV: 4 BEASAINGO EH BILDU: 2 SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK: 1 ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE: 1	
Bosgarren. Udal taldeek bozeramailearen bitartez, idatziz proposatu ondoren batzorde ezberdinetarako ordezkaritzak, Alkateak ebazpena emango du, batzorde bakoitzeko zinegotzi-kideak izendatuz.	Quinto.- La adscripción concreta a cada comisión de los corporativos en representación de cada grupo municipal se realizará mediante resolución del Alcalde a propuesta escrita del portavoz del grupo municipal.

<u>Seigarren</u>. Batzorde bakoitzeko lehendakariaren izendapena egiteko, Alkateak Ebazpena emango du, batzordeak proposatuta. <u>Zazpigarren</u>.- Herritarren partaidetzari leku ematearren, batzorde informatiboak irekiak izango dira, ondorengoetarako: • Asistentzia • Hitzarekin baina botorik gabe: parte-hartzea, kasua bada, ekarpenak eginez. <u>Zortzigarren</u>. Erregelamendu organikoa ez dagoenez, batzordeen funtzionamendua, ROFen aurreikusten diren arauetara egokituko da.	<u>Sexto.-</u> El nombramiento del Presidente efectivo de cada comisión se efectuará a propuesta de la misma, mediante resolución de Alcaldía. <u>Séptimo.-</u> Al objeto de dar cauce al principio de participación ciudadana, las comisiones informativas serán públicas, a los solos efectos de: • Asistencia • Con voz pero sin voto: Participación mediante realización de aportaciones, en su caso. <u>Octavo</u>.- Al no disponer de reglamento orgánico municipal, el funcionamiento de las comisiones se ajustará a las reglas establecidas en el ROF.
<u>I ERANSKINA</u> <u>ANTOLAKUNTZA BATZORDEAREN ESKUMENAK</u> HERRITARREN ARRETA Herritarren partaidetza, gardentasuna, gobernu ona bultzatzeko eta teknologia berriak eskueran izateko azpiegiturak antolatzea eta kudeatzea. Administrazio elektronikoa, prozesuen arrazionalizazioa eta sinplifikazioa. Batez ere, herritarrek informazioaren teknologiak eta komunikazioak modu efiziente eta jasangarrian erabil ditzaten bultzatuko dute, beren udal-mugartean. OGASUNA ETA ONDAREA Kontuen Batzorde Bereziari dagozkionak (Toki-erakundeetako kontabilitatea arautzen duen legedia errespetatuz, Korporazioko Osoko Bilkurak onetsi beharreko kontuak, aurrekontukoak eta aurrekontutik kanpo daudenak, azterketa, ikerketa eta txostena burutzea). Udal zerbitzu publikoak eskaintzeko euskarri ekonomiko-finantzarioa eta administratiboa. Tributuen kudeaketa eta bilketa. Baliabide materialak: hornikuntza eta zerbitzuak. Kontabilitate publikoa, eta kontuen aitorpena eta kontrola.	<u>ANEXO I</u> <u>COMPETENCIAS DE LA COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN</u> ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA Ordenación y gestión de estructuras de participación ciudadana, transparencia, buen gobierno y acceso a las nuevas tecnologías. Administración electrónica, racionalización y simplificación de procedimientos. En particular, la promoción en el término municipal de la participación de los ciudadanos en el uso eficiente y sostenible de las tecnologías de la información y las comunicaciones. HACIENDA Y PATRIMONIO Las correspondientes a la Comisión Especial de Cuentas (el examen, estudio e informe de todas las cuentas, presupuestarias y extrapresupuestarias, que deba aprobar el Pleno de la Corporación, de acuerdo con lo establecido en la legislación reguladora de la contabilidad de las entidades locales). Soporte económico-financiero, y administrativo para la prestación de los servicios públicos municipales. Gestión y recaudación de tributos. Medios materiales: suministros y servicios. Contabilidad pública, control y rendición de cuentas.

Ekonomia-finantzaren eta aurrekontuaren barne-kudeaketaren kontrola eta fiskalizazioa, bai eta kontabilitatearena eta diruzaintzarena. Estatistika ekonomiko-finantzarioak.	Control y fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria, las de contabilidad y tesorería. Estadísticas económico-financieras.
Udal-ondare historikoa babestea eta kontserbatzea, eta babes-plan bereziak eta katalogoak egitea eta onartzea. Udal-ondarea kudeatzea eta ondare horren erabilera, zertarakoa, kontserbazioa eta mantentze-lana arautzea, betiere foru-araudiarekin bat.	Protección, gestión y conservación del patrimonio histórico municipal y elaboración y aprobación de planes especiales de protección y catálogos. Gestión del patrimonio municipal y regulación de su uso y destino y su conservación y mantenimiento, de acuerdo, en su caso, con la normativa foral.
GIZA-BALIBIDEAK	RRHH
Giza baliabideak: hautaketa, lan-harremanak, ordainsarietatik zein formaziotik eratorritakoa. Herritarren arreta zerbitzu integralaren antolakuntza eta funtzionamendua.	Recursos humanos: selección, relaciones laborales, retributivas y de formación. Organización y funcionamiento del servicio integral de atención a la ciudadanía.
Udal-zerbitzu publikoak eskaintzeko lege-, ekonomia-, finantza, eta administrazio-laguntza.	Soporte legal, y administrativo para la prestación de los servicios públicos municipales.
ENPLEGUA	EMPLEO
Tokiko ekonomia- eta gizarte-garapena, eta tokiko enplegu-planak edo -politikak.	Desarrollo local económico y social y políticas o planes locales de empleo.
<u>HERRITARRAK BATZORDEAREN ESKUMENAK</u>	<u>COMPETENCIAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA</u>
GIZARTE-EKINTZA	ACCIÓN SOCIAL
Gizarte-zerbitzuak antolatzea, planifikatzea eta kudeatzea.	Ordenación, planificación y gestión de los servicios sociales.
Diru-sarreren bermea eta gizarteratzea antolatzea, programatzea eta kudeatzea.	Ordenación, programación y gestión en materia de garantía de ingresos e inclusión social.
Immigrazio alorrean gizarteratze-politikak kudeatzea, atzerritartasunaren inguruko legeriarekin bat etorrita eta erakunde autonomikoekin lankidetzan.	Gestión de las políticas de integración social en materia de inmigración, de acuerdo con la legislación en materia de extranjería y en cooperación con las instituciones autonómicas.
Garapenerako lankidetza alorreko politikak planifikatzea, antolatzea eta kudeatzea.	Planificación, ordenación y gestión de políticas en materia de cooperación para el desarrollo.
KONTSUMOA ETA OSASUNA	CONSUMO y SALUD
Osasun publikoa sustatzea, kudeatzea, defendatzea eta babestea.	Promoción, gestión, defensa y protección de la salud pública.
Erabiltzaile eta kontsumitzaileen defentsa eta babesa antolatzea eta kudeatzea.	Ordenación y gestión de la defensa y protección de personas usuarias y consumidoras.

Hilerrien eta hileta-zerbitzuen antolamendua, plangintza eta kudeaketa, baita osasun arloko kontrola ere.	Ordenación, planificación y gestión, así como control sanitario de cementerios y servicios funerarios.
KULTURA	CULTURA
Kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea.	Ordenación y promoción de la cultura y de actividades culturales y gestión de equipamientos culturales de uso público.
KIROLA	DEPORTES
Kirola eta kirol-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kirol-ekipamenduak kudeatzea.	Ordenación y promoción del deporte y de actividades deportivas y gestión de equipamientos deportivos de uso público.
HEZKUNTZA	EDUCACIÓN
Irakaskuntzaren programazioa egiten eta derrigorrezko eskolatze-aldia betetzeko zaintzan parte hartzea, bai eta haur-hezkuntzako, lehen hezkuntzako eta hezkuntza bereziko ikastetxe publikoen eraikinak kontserbatzea, mantentzea eta zaintzea ere. Era berean, hezkuntza-administrazioari laguntzea, ikastetxe publiko berriak egiteko behar dituen orubeak aurkitzen.	Participación en la programación de la enseñanza y en la vigilancia del cumplimiento de la escolaridad obligatoria, así como conservación, mantenimiento y vigilancia de los edificios destinados a centros públicos de educación infantil, de educación primaria y de educación especial. Asimismo, en relación con los ámbitos anteriores, cooperación con la Administración educativa en la obtención de los solares necesarios para la construcción de nuevos centros docentes públicos.
EUSKARA	EUSKERA
Euskararen erabilera sustatzeko udal-planak idatzi, onartu eta kudeatzea, lege honen 7. artikuluan xedatutakoa gorabehera.	Planes de normalización, ordenación y gestión de las políticas de fomento y uso del euskera, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 7 de esta ley.
GENEROA	GÉNERO
Genero-berdintasunaren eta ekitatea sustatzearen arloko politikak antolatzea eta kudeatzea.	Ordenación y gestión de las políticas de igualdad de género y fomento de la equidad.
GAZTERIA	JUVENTUD
Gazteria-politikak planifikatzea, antolatzea eta kudeatzea.	Planificación, ordenación y gestión de políticas de juventud.
MERKATARITZA	COMERCIO
Barne-merkataritza antolatzea eta kudeatzea. Zehatzago esanda, merkatu, hornidura-merkatu, azoka, lonja, hiltegi eta kalez kaleko merkataritza antolatzea eta kudeatzea. Hor sartzen dira, era berean, txikizkako merkataritza eta merkataritzako ekipamendu handiak planifikatzea eta antolatzea, hirigintza-antolamenduko irizpideei eta lurzoruaren	Ordenación y gestión del comercio interior. En concreto, lo relativo a la ordenación y gestión sobre mercados, abastos, ferias, lonjas, mataderos y comercio ambulante, incluyendo igualmente la planificación y ordenación del uso comercial al por menor y grandes equipamientos comerciales atendiendo a criterios de ordenación urbanística y utilización racional del

arrazoizko erabilerari erantzunez, bai eta ibilgailuak eta bestelako salgaiak espazio publikoetan salerostearen erregulatzea, ikuskatzea eta arlo horretako zehapen-ahalmena.	suelo, así como la ordenación, inspección y sanción en materia de compraventa de vehículos y otros artículos en espacios públicos.
TURISMOA	TURISMO
Tokiko turismoa sustatzea eta kudeatzea.	Gestión y promoción del turismo local.
<u>LURRALDE BATZORDEAREN ESKUMENAK</u>	<u>COMPETENCIAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO</u>
INGURUMENA	MEDIO AMBIENTE
Udal-hondakinak edo hiri-hondakin solidoak bildu eta tratatzeko zerbitzuak antolatzea, kudeatzea, ematea eta kontrolatzea, eta hondakin gutxiago sortzeko plangintza, programazioa eta diziplina ezartzea.	Ordenación, gestión, prestación y control de los servicios de recogida y tratamiento de residuos sólidos urbanos o municipales, así como planificación, programación y disciplina de la reducción de la producción de residuos urbanos o municipales.
OBRAK ETA ZERBITZUAK	OBRAS Y SERVICIOS
Zerbitzuak antolatzea, kudeatzea, ematea eta kontrolatzea hiri-erabilerako uraren ziklo integralean. Honako hauek daude barne hartuta: uraren goi-hornidura; uraren behe-hornidura; saneamendua edo biztanleguneetako hondakin-uren eta euri-uren bilketa, eta hiriko hondakin-uren arazketa.	Ordenación, gestión, prestación y control de los servicios en el ciclo integral del agua de uso urbano. Esta materia incluye el abastecimiento de agua en alta o aducción, abastecimiento de agua en baja, saneamiento o recogida de las aguas residuales urbanas y pluviales de los núcleos de población y depuración de las aguas residuales urbanas.
Argiteria publikoa, bide-garbiketa, biztanle-guneetako sarbideak, kale-zoladura eta parkeak eta lorategiak antolatzea eta kudeatzea, eta zerbitzu horiek ematea.	Ordenación, gestión y prestación del servicio de alumbrado público, limpieza viaria, acceso a núcleos de población y pavimentación de vías urbanas, así como parques y jardines.
Bidaiarien hiri barruko garraio publikoa –garraiobidea edozein dela– antolatzea, planifikatzea, programatzea, kudeatzea eta sustatzea, eta horien inguruko diziplina ezartzea, betiere garraioa udalerriaren barruan egiten bada osorik.	Ordenación, planificación, programación, gestión, disciplina y promoción de los servicios urbanos de transporte público de personas que, por cualquier modo de transporte, se lleven a cabo íntegramente dentro de sus respectivos términos municipales.
Zerbitzu-jarduerak antolatzea eta kudeatzea.	Ordenación y gestión de las actividades de servicios.
Udalerriarenak diren herri barruko bide publikoak eta baserri-bideak antolatzea eta kudeatzea (kontserbatzea eta mantentzea barne).	Ordenación y gestión, incluidas conservación y mantenimiento, de las vías públicas urbanas y rurales de titularidad municipal dentro del término municipal.
Udalerriko bideetan, pertsona, ibilgailu –motordun zein bestelako– eta animalien mugikortasuna eta irisgarritasuna nahiz pertsona eta salgaien garraioa antolatzea, kudeatzea, sustatzea eta diziplina-modua zehaztea; horretarako, beharrezko iritzitako baliabide materialak, teknikoak eta giza baliabideak jarri ahal izango dituzte.	Ordenación, gestión, disciplina y promoción en vías urbanas de su titularidad de la movilidad y accesibilidad de personas, vehículos, sean o no a motor, y animales, y del transporte de personas y mercancías, para lo que podrán fijar los medios materiales, técnicos y humanos que se consideren necesario.

HIRIGINTZA Titulartasun publikoko zerbitzu, ekipamendu, azpiegitura eta instalazioen erabilera antolatzea eta kudeatzea. Etxebizitzen plangintza, programazioa eta kudeaketa. Ingurumenaren babesa eta garapen jasangarria modu osagarrian antolatzea, sustatzea, kudeatzea eta defendatzea, hiriguneetan kutsadura akustikoa, argiaren kutsadura eta airearen kutsaduraren aurkako babesa barne hartuta. Hirigintzaren antolamendua, kudeaketa, exekuzioa eta diziplina. Establezimendu publikoak eta jolas-jarduerak antolatzea eta kudeatzea. POLIZIA, TRAFIKOA ETA SEGURTASUNA Babes zibila, emergentziak, eta suteen prebentzioa eta itzaltzea antolatzea eta kudeatzea. Espazio publikoetan bizikidetza-harremanak antolatzea eta kudeatzea. Udaltzaingoa, trafikoa, bide-segurtasuna eta ibilgailuen aparkalekuak antolatzea eta kudeatzea, eta herritarren segurtasunean laguntzea. Espazio publikoetan eta konkurrentzia publikoko leku eta establezimenduetan antolatutako ekintzetako segurtasuna antolatzea eta kudeatzea. Konpainiako animalien eta arriskutsuak izan daitezkeen animalien arloa antolatzea eta kudeatzea. Hondartza, laku eta mendietan egiten diren jarduerak eta erabilerak antolatzea, kudeatzea eta zaintzea, arlo horretan lurralde historikoek dituzten eskumenak eragotzi gabe. Hondartzetarako sarbideak antolatzea eta haien garbiketa-zerbitzua ematea.”	URBANISMO Ordenación y gestión del uso de servicios, equipamientos, infraestructuras e instalaciones de titularidad pública. Planificación, programación y gestión de viviendas. Ordenación complementaria, promoción, gestión, defensa y protección del medio ambiente y desarrollo sostenible, incluida la protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas. Ordenación, gestión, ejecución y disciplina en materia urbanística. Ordenación y gestión de establecimientos públicos y actividades recreativas. POLICIA, TRAFICO Y SEGURIDAD Ordenación y gestión de la protección civil, emergencias, prevención y extinción de incendios. Ordenación y gestión de las relaciones de convivencia en el espacio público. Ordenación y gestión de la policía local, ordenación del tráfico, seguridad vial, estacionamiento de vehículos y colaboración en la seguridad ciudadana. Ordenación y gestión de la seguridad de las actividades organizadas en espacios públicos y en los lugares y establecimientos de pública concurrencia. Ordenación y gestión en materia de animales de compañía y potencialmente peligrosos. Ordenación, gestión y vigilancia de las actividades y los usos que se llevan a cabo en las playas, lagos y montes, sin perjuicio de las competencias de los territorios históricos en esta materia. Ordenación del acceso a las playas y prestación del servicio de limpieza de estas.”
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Tal y como hicimos en la legislatura pasada, nuestra propuesta ante la organización de estas comisiones ha sido diferente. Creemos que mejoraría el funcionamiento de las comisiones y se podrían tratar en mayor profundidad las distintas áreas que las componen por la relevancia que tienen. Nosotros propusimos que en vez de tres comisiones fueran seis: organización, economía, ciudadanía, igualdad y bienestar social, territorio, servicios y seguridad. Pensamos que en las comisiones los temas se

presentan como si estuvieran ya resueltos, cuando podrían profundizarse algo más. Ante esta opacidad, votaremos en contra.”	
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “EH bilduk bere proposamena egin du batzordeak osatze aldera eta uste dut proposamena jaso duzuela. Herritarrak batzordea bitan zatitzea proposatzen dugu: ongizatea eta berdintasuna alde batetik eta bestetik herritar nortasuna eraikitzen laguntzen duten beste azpisailak, kultura, gaztedia, kirola, …Hau zergatik?. Azkeneko legegintzaldian behin eta berriz azpimarratu dugu oposizioaren lanerako, antolaketarako eta baita ere herritarren parte-hartzerako, pauso bat izango litzatekeela. Seguraski oraindik batzorde gehiago egongo balira erraztuko luke, nahi z eta gauza batzuk penalizatu, baina gure ustez udala eta herria irabazten aterako litzateke. Banaketa naturala dela iruditzen zaigu eta beste proposamena ere norabide berdinean joan da. Zer pentsatua izan duzue eta erabaki duzue berdin jarraitzea. Horren aurrean gu ere aurkako botoa emango dugu.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Bi udal taldeen proposamenak jaso ditugu eta guk EUDELek egiten duen gomendioa jarraitzen dugu, hau da, batzorde kopurua txikia izatea. Azken tendentziak ere horrela adierazten dute. Udalerriek, nahi duten moduan antolatzeko gaitasuna dute. Historikoki batzorde kopuru handiagoa izan dugu, baina tendentzia hirura, laura murriztea da. Adibide modura, Errenteria, Hernani, Ordizia eta Zumarragak hiru batzorde dituzte eta Irunek, lau. Beste batzuk badaude batzorde kopuru gehiago dituztenak baina tendentzia hori da. Hori talde nagusi izatea eta horien azpian azpisailak izatearen onura nagusiena, beraien arteko elkarlana eta koordinazioa da. Arlo bakoitzak isla bat izatea ez da helburua baizik eta denen arteko sinergiak aprobetxatzea. Biok egin duzuen planteamendua da herritar batzordetik, ongizatea kanpora ateratzea eta horrekin beste batzorde bat eratzea. Ongizateak batetik asistentzia eta bestetik prebentzioa eskatzen du eta prebentzio alorrean, batik bat, beste guztien elkarlana ezinbestekoa da, izan ere ongizate saila bakarrik ezin da tratatu. Gaztedia, kirol eta beste hainbat sailen lana ezinbestekoa da. Zuen planteamenduak aztertu ditugu eta guk 2016an hasitako antolakuntza proposamenarekin aurrera egiten dugu ikusten dugulako onurak	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "EH BILDU ha hecho su propuesta para la constitución de las comisiones y creo que la habéis recibido. Proponemos la división de la comisión de ciudadanía en dos: bienestar e igualdad por un lado y por otro las subáreas que contribuyen a la construcción de la identidad ciudadana, cultura, juventud, deporte,... ¿por qué?. En la última legislatura hemos insistido en que sería un paso más en el trabajo de la oposición, para su organización y también para la participación ciudadana. Seguramente si aún hubiera más comisiones facilitaría el trabajo, a pesar de penalizar algunos aspectos, pero creemos que el ayuntamiento y el pueblo saldrí an ganando. Consideramos que es una distribución natural y la otra propuesta ha ido en la misma dirección. Habéis pensado y habéis decidido seguir igual. Ante ello votaremos también en contra. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Hemos recibido las propuestas de los dos grupos municipales y seguimos la recomendación de EUDEL de que el número de comisiones sea reducido. Las últimas tendencias también van por ahí. Los municipios pueden organizarse libremente. Históricamente hemos tenido más comisiones, pero la tendencia es reducir a tres, cuatro. A modo de ejemplo, Errenteria, Hernani, Ordizia y Zumarraga cuentan con tres comisiones e Irun con cuatro. Hay otros que tienen más comisiones pero la tendencia es esa. El principal beneficio de que este sea el grupo principal y bajo él estén las subáreas, es la colaboración y coordinación entre ellos. El objetivo es que cada área no sea una isla, sino que se aprovechen las sinergias entre todos. El planteamiento que habéis hecho los dos es que bienestar salga de la comisión de ciudadanía y que con ello se constituya una nueva comisión. Bienestar consiste por un lado en asistencia y por otro en prevención, y en materia preventiva, sobre todo, es imprescindible la colaboración de todos los demás, ya que el departamento de bienestar no puede hacerlo sólo. Es fundamental el trabajo de juventud, deporte, etc. Hemos analizado vuestros planteamientos y mantenemos la

badituela, batetik agenda instituzionala dugu eta badagiku hilean behin izango ditugula batzordeak eta horrek gure lanerako eta gure kontziliaziorako lagundu egiten du. Azpisaileko lanak sustatzeko ere lantaldeak sortzen dira eta arduradun politiko eta teknikoen arteko elkarlanak on egiten du, Beasainen aldera. Beraz, gure proposamena aipatutako hiru batzorde horiek izatea da.”	propuesta de organización iniciada por nosotros en 2016 porque vemos que tiene beneficios, por un lado tenemos una agenda institucional que nos permite tener comisiones una vez al mes y eso ayuda a nuestro trabajo y a nuestra conciliación. También se crean grupos de trabajo para fomentar el trabajo entre las subáreas y la colaboración entre responsables políticos y técnicos es positiva para Beasain. Por lo tanto, nuestra propuesta es contar con las tres comisiones mencionadas. "
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Jarri dituzun adibideak orain dela lau urte jarritakoak izan dira. Gonbidatuko nizuke, hiru batzorde izanda ere, batzorde horien funtzionamendua nolakoa den begiratzea. Orain dela lau urte formula honen ideologoa izan zen Otxaondori galdetu genioenean eredu hau herritarren eta oposizioaren parte hartzea errazteko zen erantzuna izan zen ezezkoa. Guretzat, kudeaketarako oso tresna praktikoa da baina, aldiz, beste helburu batzuetarako oso murritza da. Ongizatean prebentzioa oso garrantzitsua dela esan duzu baina uste dut ongizateak lurralde eta etxebizitzarekin ere lotura handia duela. Horrela hasita, seguraski kapilaridade bat beharko litzateke batzorde guztien artean. Dena dela, hau horrela izanda ere, egiteke geratzen den beste gauza bat ere badu Udal honek eta da, ROMa egitea. Aurreko legegintzaldian ez genuen amaitzea lortu baina tresna egokia izan beharko litzateke eredu hau aberastu eta parte hartzailegoa egiteko.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Los ejemplos que has puesto han sido los mismos que hace cuatro años. Te invito a que, aún contando con tres comisiones, revises el funcionamiento de las mismas. Cuando preguntamos hace cuatro años a Otxandio, ideólogo de esta fórmula, si este modelo fomentaba la participación ciudadana y de la oposición, la respuesta fue negativa. Para nosotros es una herramienta muy práctica de gestión, pero se queda corta para otros objetivos. Has dicho que la prevención es muy importante en el bienestar, pero creo que bienestar también está muy relacionado con el territorio y la vivienda. Empezando así, seguramente sería necesaria una capilaridad entre todas las comisiones. No obstante lo anterior, este Ayuntamiento tiene otra cosa pendiente y es la realización del ROM. En la anterior legislatura no se consiguió terminarlo pero debería ser una herramienta para enriquecer este modelo y hacerlo más participativo. "
Alkate andreak (EAJ-PNV): “Orain lau urteko adibideak ez dira. Usurbil berriki aldatu da hiru batzorde izatera, Julen Mendozaren eskutik eta bertako Alkateak pleno batean esan zuen bezala, departamentu zuhurrenetik departamentu malguetara pasatzea da helburua. Sailen arteko elkarlana eta koordinazioa erraztu eta egunerako funtzionamendua arindu eta lan hildoak zehar-lerrotasunez landu ahal izateko. Beraz, Otxandioz gain badaude honetan pentsatzen eta udal ezberdinek aholkatzen dituzten beste pertsona batzuk. Julen Mendoza da horietako kasu bat.”	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "No son ejemplos de hace cuatro años. Usurbil ha cambiado recientemente a tres comisiones, de la mano de Julen Mendoza y como dijo su Alcalde en un pleno, el objetivo es pasar del departamentos rígidos a departamentos flexibles. Para facilitar la colaboración y coordinación interdepartamental y agilizar el funcionamiento para el día a día y poder trabajar los temas de forma transversal. Por tanto, además de Otxandio hay otras personas que piensan en esto y asesoran diferentes ayuntamientos. Julen Mendoza es uno de ellos. "
Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da: Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)

Aurkako botoak: 8 (BEASAINGO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstentzioak: 0 Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.	Votos en contra: 8 (BEASAINGO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstenciones: 0 En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.
4.- UDAL ORDEZKARIAK. Erakunde kolegiatuetarako udal-ordezkariak izendatzeko proposamena. 203IDBO0010 Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman du:	**4.- REPRESENTANTES MUNICIPALES**. Propuesta de designación de los representantes municipales en los organismos colegiados. La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) informa de la propuesta:

ERAKUNDEAK	Ordezkari TITULARRAK	ORDEZKO ordezkariak
TOLOSAKO ESKUALDEKO ABERE HILTEGIA	- MARIA ELENA RUIZ ZABALA - MARIOLA PASCUAL PAREDES	- OLATZ ARRESE IMAZ - AITOR ALDASORO ITURBE
SASIETA MANKOMUNITATEA	- LEIRE ARTOLA UGALDE (10,0 boto) - EDORTA DIAZ DEL RIO (9,9 boto)	- AITOR ALDASORO ITURBE (10,0 boto) - EVA ALVAREZ ATANES (9,9 boto)
GOIERRIKO NEKAZARITZA ELKARTEA	- EDORTA DIAZ DEL RIO	- MARIA ELENA RUIZ ZABALA
UR-PARTZUERGOA	- LEIRE ARTOLA UGALDE (5 boto)	- EDORTA DIAZ DEL RIO (5 boto).
HAURRESKOLA PARTZUERGOA	- MARIOLA PASCUAL PAREDES (2 boto)	- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA (2 boto)
GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA	- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA (udalaren partizipazioa %2,66koa da)	- AITOR ALDASORO ITURBE (udalaren partizipazioa %2,66koa da)
GOIERRIKO HERRIEN EKINTZA FUNDAZIOA	- LEIRE ARTOLA UGALDE	- NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL
IKASLAN	- LEIRE ARTOLA UGALDE	- HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR
GOIERRI GOI MAILAKO ESKOLA	- LEIRE ARTOLA UGALDE	- HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR
EUSKAL FONDOAN	- MARIOLA PASCUAL PAREDES	- LEIRE ARTOLA UGALDE

Gero geratuko litzaikuge GOIEKI eratzea. Administrazio Kontseiluan Beasainek hiru kide ditu. Espiritua noizbait apurtzeko arriskua egon	Luego quedaría la constitución de GOIEKI. En el Consejo de Administración Beasain tiene tres miembros. El espíritu, aunque en alguna ocasión

bada ere, ordezkaritza duten talde politiko guztiak ordezkaritza izatea izan da. Beraz, ez da bakarrik gure erabakia baizik eta eskualde mailan erabaki beharko da eta gure kasuan hiru kide horiek nola banatzen ditugun ikusi egin beharko da.”	ha estado en riesgo, ha sido que todos los grupos políticos representados tuvieran representación. Por tanto, no sólo es nuestra decisión, sino que habrá que decidir a nivel comarcal y en nuestro caso habrá que ver cómo distribuimos estos tres miembros. "
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Azken orduko eskaintza jaso eta onartu genuen interesgarria iruditzen zaigulako, baina ez dut uste azterketa sakon baten ondorioz egindako proposamena denik, dagoen aniztasuna erakusten ez duelako. Abstenitu egingo gara formalki ez dugulako adierazi, guk hartuko genituzkeen karguak. Hala ere iruditzen zaigu ez zenuketela onartuko.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Bildu ginenean, Goiekiko ordezkaritzan zenutela ordezkaritza adierazi zenuten. Gainerako talde politikoek udal erakundeetan egoteko bidea da eta aprobetxatu ikasteko eta ikusteko zer ebazten den horietan.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Recibimos y aceptamos la oferta de última hora porque nos parece interesante, pero no creo que sea una propuesta fruto de un estudio en profundidad, porque no muestra la diversidad existente. Nos abstendremos porque formalmente no hemos manifestado algunos de los cargos que asumiríamos. Sin embargo, creemos que no los aceptaríais. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Cuando nos reunimos dijistéis que teniais representación en Goiekin. Es una manera de presencia en las instituciones municipales del resto de grupos políticos y de aprovechar para aprender y ver qué se resuelve en ellas. "
Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Aurkako botoak: 0 Abstentzioak: 6 (BEASAINGO EH BILDU, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.	Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Votos en contra: 0 Abstenciones: 6 (BEASAINGO EH BILDU, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.
<u>5.- ORDAINSARIAK</u>: Zinegotzien arduraldi eta ordainsariak zehaztea. 203IDBO0010 Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman du:	**<u>5.- RETRIBUCIONES</u>**: Determinación del régimen de dedicación y retribuciones de los Concejales/as. La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) informa la propuesta:
“Gaia: zinegotzien dedikazioak eta ordainsariak zehaztea. 2023-06-17an, 2023-2027 legealdirako Udal Korporazioa osatu zenez, beharrezkoa ondorengoaren berri ematea: Udal Korporazioko zein kargu jardungo duten dedikazio osoa eta partzialarekin. Hori guztia, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75.1, 2 eta 5, 75 bis y 75 ter. artikuluen, abenduaren 21eko 24/18 EDLren 18.	Asunto. Determinación del régimen de dedicación y retribuciones de los Concejales/as. Constituida la Corporación Municipal el 17-06-2023, para el mandato 2023-2027, se hace preciso dar cuenta de los miembros de la Corporación Municipal que van a asumir sus cargos con Dedicación Exclusiva y Parcial y cuál será su régimen de retribuciones, en consonancia con los artículos 75.1, 2 y 5, 75 bis y 75 ter. de la Ley 7/85, de 2 de abril (LRBRL),

artikuluaren eta azaroaren 28ko 2568/86 EDren 13. artikuluaren, arabera.	art. 18 del RDL 24/18, de 21 de diciembre y art. 13 del RD 2568/86, de 28 de noviembre (ROF).
Hori guztia kontuan izanik eta espedientean Idazkaritzako eta Kontuhartzailetzako txostenak jasota daudela, Plenoari ondorengo erabakia hartzeko proposamena egiten diot:	En base a lo anterior, y constando en el expediente los informes de la Secretaría General y de Intervención, se propone al Pleno de la Corporación la adopción de los siguientes acuerdos:
Lehenik. Ondorengo karguentzat dedikazio osoa aitortzea eta 12 hilabeteetan (ekainean eta abenduan bikoitzak izango dira) banatuko diren diru kopuruak zehaztea:	Primero. Determinar el régimen de dedicación exclusiva para los siguientes cargos y por las siguientes cuantías a distribuir en 12 mensualidades, siendo doble en los meses de junio y diciembre:

DEDIKAZIOA / DEDICACIÓN	ESKLUSIBOA / EXCLUSIVO
ALKATEA/ALCALDE	77.928,90 € gordina /brutos
LEHEN ALKATE ORDEA/PRIMER TENIENTE DE ALCALDE	66.239,57 € gordina /brutos (Alkatearen %85a / 85% de la del Alcalde)
BIGARREN ALKATEORDEA/SEGUNDA TENIENTE DE ALCALDE	58.446,68 € gordina /brutos (Alkatearen %75a / 75% de la del Alcalde)

Erreferentzi modura hartu denez 7/2018ko Foru Arauaren 5. Xedapen Gehigarria ordainsariak finkatzeko eta zehazki Eusko Jaurlaritzako Zuzendariarena 10.001 20.000 biztanle bitarte dituzten udalerriei dagokiena, ordainsari horien eguneratzea kargu honen eguneratzea egiten den modu berdinean egingo da.	Habiéndose tomado como referencia para establecer las retribuciones lo dispuesto en la Disposición Adicional 5ª de la Norma Foral 7/2018, y en concreto la del Director del Gobierno Vasco por ser la que corresponde a los municipios con nº de habitantes de 10.001 hasta 20.000, su actualización se efectuará del mismo modo que la de ese cargo.
Bigarren. Dedikazio osoa izan behar duten Udal Korporazioko kideei Gizarte Segurantzan alta emango zaie Alkatearen kasuan kargua hartu zuenetik (2023-06-17) eta Lehen Alkatea ordearen kasuan izendapena egin zenetik (2023-06-17). Korporazioak bere gain hartuko du dagokion enpresa-kuota. Ordainsari horiek jasotzea ez da bateragarria izango Administrazio Publikoetako eta beraien menpe dauden edozein Entitate, Organismo Autonomo eta Enpresen aurrekontuen kontura jasotzen den beste edozein ordainsarirekin eta indarrean dagoen legeriak zehazten duen beste edozeinekin.	Segundo. Los miembros de la Corporación Municipal que vayan a desarrollar sus cargos en régimen de dedicación exclusiva serán dados de alta en el Régimen General de la Seguridad Social desde su toma de posesión en el caso del Alcalde (17-06-2023) y desde su nombramiento en el caso del Primer Teniente de Alcalde (17-06-2023), asumiendo la Corporación el pago de la cuota empresarial que corresponda, siendo su percepción incompatible con la de cualquier otra retribución con cargo a los presupuestos de las Administraciones Públicas y de los Entes, Organismos Autónomos y Empresas de ellas dependientes y con cualquier otra que así determine la legislación vigente.

Hirugarren. Erabaki hauek eragina izango dute Alkatearen kasuan kargua hartu zuenetik eta Lehen eta Bigarren Alkatea orden kasuan izendapenak egin zirenetik, 2023-06-17, 2023-07-05, hurrenez hurren. Laugarren. Erabaki hau Udalari gardentasun atarian argitaratzeaz gain, gardentasuna, informazio publikoari eta gobernu onari buruzko, abenduaren 9ko 19/13 Legearen 8.1.f) artikuluak dioena betez, Probintziako Aldizkari Ofizialean ere argitaratuko da.”	Tercero. La efectividad de los presentes acuerdos se producirá el día de la toma de posesión del Alcalde (17-06-2023) y de los nombramientos del Primer y segundo Teniente de Alcalde, 17-06-2023 y 05-07-2023, respectivamente. Cuarto. El presente acuerdo deberá publicarse en el Portal de la Transparencia del Ayuntamiento, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 8.1.f) de la Ley 19/13, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información y buen gobierno, así como en el Boletín Oficial de la Provincia.”
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:
Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Nos parece importante recalcar que se habla de las dedicaciones exclusivas y de los porcentajes, pero no de las cantidades que se recogen. El sueldo del Alcalde es de 77.928,90 €/brutos anuales, para el primer Teniente de Alcalde, 66.239,57 €/brutos anuales y para la segunda Teniente de Alcalde, 58.446,68 €/brutos anuales. Me parece de gran relevancia decir estas cantidades, ya que como venimos denunciando repetidamente desde la legislatura pasada, estos sueldos nos parecen altos y desproporcionados. Se nos quedan corto el cómo describirlos. Es verdad que se establecen unos baremos, en los que se recoge la posibilidad de establecer esta retribución, pero hay que recordar que es para municipios entre 10.000 y 20.000 habitantes. No se dice que hay que coger el máximo. Tal y como hacen en otros municipios, puede ser menor. Por ejemplo Irún. Es una ciudad de más de 65.000 habitantes y no se fija para el Alcalde el sueldo que como tal le pertenece. Sumando estos sueldos, sin tener en cuenta dietas u otros gastos, más el sueldo del trabajador eventual, que se presenta como personal de confianza, el gasto puede ser de 250.000 €/brutos al año. ¡Esto es bochornoso!. Desde la legislatura pasada venimos votando en contra de la subida de los sueldos aplicando el IPC porque todavía no estamos recuperando de las crisis que hemos tenido recientemente. Nosotros, por coherencia, vamos a votar en contra de la propuesta,”	
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Gai hau askotan eztabaidatu dugu urte hauetan. Ez dugu baloratuko diru asko edo gutxi den, baina iruditzen zaigu ez dela justua zeren eta Beasainentzat hartzen da 20.000 biztanleko topea eta 14.000 biztanle ditu. Aldameneko herrian, Lazkaon, inork ezer eskatu gabe EAJk beste proposamen bat egin du eta, hain zuzen ere, guk egiten dugun bera da. Ez dakit zergatik Lazkaon balio duenak, hemen ez duen balio. Gure ustetan egokitu egin beharko litzateke herritarrek bizi duten egoera ekonomikora, inflazioa kontuan izanda. Ez ez zaigu egokia ezta ere justua hartu behar den erabakia eta beste behin salatzen duguna.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Este es un tema que hemos debatido en muchos momentos a lo largo de estos años. No valoraremos si es mucho o poco dinero, pero consideramos que no es justo porque para Beasain se coge el tope de 20.000 habitantes y tiene 14.000 habitantes. En el municipio vecino, Lazkao, sin que nadie haya pedido nada, el PNV ha hecho otra propuesta y es precisamente lo que proponemos nosotros. No sé por qué lo que vale en Lazkao, aquí no vale. Creemos que debería adaptarse a la situación económica en la que se encuentra la ciudadanía, teniendo en cuenta la inflación. No nos parece adecuada ni justa la decisión a tomar y la que denunciamos una vez más. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Galdera bat luzatuko dizuet: zuentzak Beasaingo Alkateak zein soldata mereziko luke kontuan hartuta zuek irizpidetzat biztanle kopurua duzuela?. Limite horiek kontuan hartzen baditugu (10.000 eta 20.000 bitartekoa), eta Beasainek 14.000 biztanle dituela 73.000 €koa izango litzateke. Politikagintza duindu nahi baduzue eta zuek bezalako jendea politikara eta herrigintzara erakarri nahi baduzue, pentsatzen hasi zer eskaini behar zaien. Zuek borrokatu duzue oposizioak liberatua izateko. Zuetakoren norbait herrigintzara etorri eta dedikazio osoa udalean izan, lana uzteko zein baldintza eskatuko zenizkioke zuen buruari?.”	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Os voy a hacer una pregunta ¿Qué salario merecería según vosotros/as la Alcaldesa de Beasain teniendo en cuenta que adoptáis como criterio el número de habitantes? Si tenemos en cuenta estos límites (entre 10.000 y 20.000) y Beasain cuenta con 14.000 habitantes, sería de 73.000 €. Si queréis dignificar la política y atraer a gente como vosotros y vosotras a la política y a la acción popular, empezad a pensar en lo que hay que ofrecerles. Vosotros habéis luchado para que los miembros de la oposición sean liberados. ¿Qué condiciones os exigiríais a vosotros y vosotras para abandonar el trabajo, con dedicación exclusiva en el ayuntamiento? ".
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “EUDELek planteatzen dituenak 14.000 biztanleari egokituta.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Hau guztia hemen urtez urte horrelako polemika sortzen duenak 4.000 €ko diferentziagatik?. 10.000 biztanle arte 70.000 € dira. Udal honetan kargu politikoak aurrekontuarekiko duten portzentajea ez da %1era iristen eta asignazio guztiak kontuan hartuta %2ra ere ez. Irun aipatu da. Bai, herri txiki, ertainek eta handiek ditugu gauza onak eta txarrak. Irunen beharbada Alkateak izango du esandako soldata, baina inguruan izango dituen baliabideak eta aholkulariak ere handiagoak izango dira. Dena hartu behar da kontuan.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Las que plantea EUDEL adaptadas a 14.000 habitantes. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "¿Todo esto que genera esta polémica año tras año aquí por 4.000 €de diferencia?. Hasta 10.000 habitantes son 70.000 €. En este Ayuntamiento el porcentaje de cargos políticos sobre el presupuesto no alcanza el 1% y el 2% con el total de asignaciones. Se cita a Irun. Sí, los pueblos pequeños, medianos y grandes tenemos cosas buenas y malas. En Irun tal vez el Alcalde tenga ese salario, pero los recursos y la cantidad de asesores que tiene serán mayores. Hay que tener todo en cuenta. "
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Hala ere ez da bakarrik Alkatearen soldata. Gero horrek beste gauza asko markatzen ditu. Eredu kontuaz ari gara. Ez dut uste eredugarria denik zerrendan 39. Izatea eta Estatuan gehien kobratzen duen Alkatea.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Estatuko herri batekin konparatu behar gaituzu?.” Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Beasainen tamaina kontuan izanda, Estatu Espainoleko bostehun eta piko garren handiena da eta Gipuzkoako bigarrena. Nik uste dut eredua ematea dela kontua. Herritarrei sakrifikatzea eskatzen diogun bezala, guk eredua ematea.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (EH BILDU BEASAIN): "Sin embargo, no es sólo el salario de la Alcaldesa. Luego esto marca muchas otras cosas. Nos referimos a la cuestión del modelo. No creo que sea ejemplar que en la lista esté en el puesto 39 y sea la Alcaldesa que más cobra en el Estado. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "¿Nos vas a comparar con un pueblo del Estado?". Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Teniendo en cuenta el tamaño de Beasain, está en el puesto quinientos y pico entre los más grandes del Estado Español y el segundo de Gipuzkoa. Yo creo que se trata de dar ejemplo. Tal y como pedimos a la ciudadanía que sacrifique, que nosotros le demos el modelo. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Espainiakin kontatzen hasita gero, beraiek beste legeria bat dute. Guk EUDEL dugu eta Espainiako limiteekin alderatuz gure mugak ezberdinak dira.”	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Si nos comparamos con España, ellos tienen otra legislación. Nosotros tenemos EUDEL y nuestros límites son diferentes a las de España. "
Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da: Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV) Aurkako botoak: 8 (BEASAINGO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstentzioak: 0 Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 9 (EAJ-PNV) Votos en contra: 8 (BEASAINGO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstenciones: 0 En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.
6.- Talde politikoei **ASIGNAZIOAK** eta organo kolegiatuetako bileretara joateagatik **KALTE-ORDAINAK**. 203IDBO0010 Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman du:	**6.- ASIGNACIONES** a Grupos Políticos e **INDEMNIZACIONES** por asistencia a sesiones de órganos colegiados. La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) informa la propuesta:
“Gaia: Talde politikoei asignazioak eta organo kolegiatuetako bileretara joateagatik kalte-ordainak. I.- 2023-06-17an Udal Korporazioa sortu zen, Eskualdeko Hauteskunde Batzordeak emandako zinegotzien aldarrikapen akta. Horren ondorioz, orain dagokiona da Udal Talde ezberdinen asignazioak ezartzea, kontuan izanda osatzen dutenen kopurua. Asignazioen ezaugarriak: • Helburu jakin batetarako dira, hau da, udal taldearen funtzionamenduko gastuetarako. • Hainbat erabilietarako mugatuak daude, hau da, Korporazioaren zerbitzura dagoen pertsonala ordaintzeko eta ondarezko aktibo finkoak eskuratzeko ezin dira erabili (LRBRL, 73.3 art.). • Talde Politikoaren kide direnak ezin dituzte ordainsaririk jaso asignazio hauen kontura (Kontu Epaitegiaren 19/11/2011 Sententzia).	“Asunto: asignaciones a Grupos Políticos e indemnizaciones por asistencia a sesiones de órganos colegiados. I.- Constituida la Corporación Municipal el 17-06-2023, de acuerdo con la proclamación de Concejales/as electos/as realizada por la Junta Electoral de Zona, se hace preciso establecer las asignaciones de los distintos Grupos Políticos en relación con el número de sus componentes. Características de las asignaciones: • Tienen carácter finalista, esto es, lo son para los gastos de funcionamiento del grupo municipal. • Son limitativas en cuanto a determinados usos, esto es, no pueden destinarse a remunerar al personal al servicio de la Corporación, ni a la adquisición de activos fijos de carácter patrimonial (art. 73,3 LRBRL). • Los integrantes del Grupo Político no pueden percibir retribuciones con cargo a esas aportaciones (Sentencia 19/11/2011 del Tribunal de Cuentas)

II.- Bestalde, beharrezkoa da organo kolegiatuetako bileretara joateagatik kalte-ordainak finkatzea.

Toki araubidearen oinarriak erregulatzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75 artikuluaren arabera, eta espedientean jasota daudenez Idazkaritza eta Kontuhartzailearen txostenak Udalbatza Osoari ondorengo ERABAKIA hartzea proposatzen zaio:

<u>Lehenik</u>. Talde Politikoei asignazioak:

- Korporazioan ordezkaritza duen Talde Politiko bakoitzari hilabetean behin (12 hilabete) jasoko duen asignazioa finkatzea, denentzat berdina eta 656,50 €ko, diru kopurua izango duena talde bakoitzeko.

- Zinegotzi bakoitzarengatik, hilabetero (12 hilabete) 179,04 €ko diru kopurua finkatzea, talde Bakoitzaren alde

Ordainketak egin ahal izateko, beharrezkoa da Talde Politikoek IFK eta kontu korrontea izatea.

<u>Bigarren</u>. Plenoko, Gobernu Batzordeko, Batzorde informatzaileetako, Bozeramaile taldeko eta Koordinazio Taldeko (*dedikazio osoa ez dutenentzat*) bileretara joateagatik, kalte-ordainak:

Ondorengo kalte-ordainak finkatzen dira:

• Plenoko bileretara asistentzia: 238,72 €.

Ondorengo plenoko bileretara joateagatik ez da asistentziarik ordainduko:

- Hauteskunde-mahaietako kideak izendatzeko zozketa-bilera.
- Korporazio berria osatu aurretik egin beharreko bilera aktak onartzeko.

• Gobernu Batzordeko bileretara asistentzia: 208,87 €.

• Batzorde informatiboetako bileretara asistentzia:

1. Azpiarloetako delegatuak (atxikita dauden batzordetara): 208,87 €.

II.- Por otra parte, también se hace preciso fijar las indemnizaciones por asistencia a reuniones de órganos colegiados.

Visto lo anterior, y de conformidad con lo establecido en el artículo 75 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, y constando en el expediente los informes de la Secretaría General y de Intervención, se propone al Pleno de la Corporación la adopción de los siguientes ACUERDOS:

<u>Primero</u>. Asignación a Grupos Políticos:

- Asignar a cada Grupo Político con representación en la Corporación una cuantía fija mensual, igual para cada uno de ellos y cifrada en 656,50 €, por Grupo/mes (12 meses).

- Asignar igualmente, a cada Grupo una cuantía de 179,04 €, por Concejal/a/mes (12 meses).

Para poder efectuar el abono se precisa que los Grupos Políticos dispongan de CIF y de cuenta corriente.

<u>Segundo</u>. Indemnizaciones por asistencia efectiva a sesiones Plenarias, Junta de Gobierno, Comisiones Informativas, Junta de Portavoces y Equipo de Coordinación (*quienes no tengan dedicación exclusiva*):

Se fijan las siguientes indemnizaciones:

• Asistencia a sesiones plenarias: 238,72 €.

No se pagará la asistencia a las siguientes sesiones plenarias:

- Sorteo miembros de mesas electorales.
- Aprobación actas con anterioridad a la constitución de la nueva Corporación.

• Asistencia a Juntas de Gobierno: 208,87 €.

• Asistencia a Comisiones Informativas:

1. Delegados áreas departamentales (a la comisión a la que están adscritas): 208,87 €.

2. Beste zinegotziek: 155,16 €. • Bozeramaile taldeko bileretara asistentzia: 56,58 €. <u>Hirugarren</u>. Asistentzien kalte-ordainak aplikatzeko arauak: • Urte bakoitzeko gehienez ere asistentziagatik ordainduko dena: 1. Gobernu Batzordeko kideak: 13.188,81 €. 2. Beste kontzeptuengatik: 8.792,54 <u>Laugarren</u>. Erabaki hauek eragina izango dute: • 2023-06-27: Talde Politikoak eta Bozeramaile taldea, aurreko eguna zelako udal taldeak osatzeko eta bozeramailearen izendapena adierazteko epemuga. • 2023-07-03: Koordinazio Taldea, Alkateak emandako Ebazpenen bidez data horretan eratu zelako. • Gainontzekorako, erabaki hau hartzen denetik <u>Bosgarren</u>. Diru kopuru hauek 2024tik aurrera eguneratuko dira kontuan izanda urte bakoitzeko Estatuko Aurrekontuaren Legeak ezartzen duena funtzionarioekiko.”	2. Resto de concejales: 155,16 €. • Asistencia a Junta de Portavoces: 56,58 €. <u>Tercero</u>. Reglas de aplicación de indemnizaciones por asistencias: • Cantidad máxima a abonar anualmente por asistencias: 1. Miembros de Junta de Gobierno Local: 13.188,81 €. 2. Por el resto de conceptos: 8.792,54 €. <u>Cuarto</u>. La efectividad de los presentes acuerdos se producirá desde: • 27-06-2023: Grupos Políticos y Junta de Portavoces, por ser el día anterior la fecha límite para comunicar su constitución con indicación del portavoz. • 3-07-2023: Equipo de Coordinación, por ser esa la fecha de su creación por Resolución del Alcalde. • Para el resto, desde la adopción de este acuerdo. <u>Quinto</u>. Estas cantidades se actualizarán a partir de 2024, de acuerdo a lo que para el personal funcionario disponga la Ley de Presupuestos del Estado de cada año. “
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones, los asistentes exponen las siguientes opiniones:
Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “En lo que a las asistencias a pleno se refiere, se indica que no se pagarán asistencias en el caso de sorteo de mesas electorales y aprobación de actas con anterioridad a la constitución de la nueva Corporación,creo recordar que se ha propuesto así porque anteriormente también se había decidido no pagar la asistencia a pleno del sorteo de mesas electorales.”	
Alkate andreak (EAJ-PNV): “Horrela da. Aurreko legegintzaldian onartuta zegoen nolabait ere hauteskunde-mahaietako zozketara	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) "Así es. La anterior legislatura, de alguna manera, se acordó no cobrar por acudir al sorteo de las Mesas

etortzeagatik ez kobratzea. Aktak onartzeko azkeneko pleno horretako hizketaldiaren ondoren, Idazkaria andreak esan zuen orain zela momentua hori ere zehazteko. Hori izan da proposamen honetan txertatzearen arrazoia.”	electorales. En la conversación mantenida en el pleno para la aprobación de las actas, la Sra. Secretaria dijo que ahora era el momento para concretar ese punto. Este ha sido el motivo de su inclusión en esta propuesta. "
Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Nos vamos a abstener, no porque no estemos de acuerdo con ello, sino porque creemos que es insuficiente para aminorar el gasto político.”	
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Gu aurreko puntuan erabili dugun ildotik goaz. Ikusi dugu Evak aipatu duena jaso dela. Gure planteamendua zen quorum minimo hori bermatzea bi kasu horietako, baina ondo iruditzen zaigu egiten den proposamena. Dena dela gure kritika aurrekoaren antzekoa da. Gastu politiko handia da. Lehen lerro artean ulertu dut jendea politikara erakartzeko baliagarria izan daitekeela. Bai, baina beste modu batzuk ere badaude: herrigintzako proiektua eskaintzea, lanerako gogoa…, elementu horiek ere hor daude. Lehen adibide gisa jarri dituzun herrietan begiratu zein asignazioa dauden eta nik uste dut gure eredua zein den garbi geratzen dela.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Nosotros vamos en la línea que hemos utilizado en el punto anterior. Hemos visto que se ha recogido lo mencionado por Eva. Nuestro planteamiento era garantizar ese quórum mínimo en ambos casos, pero nos parece bien la propuesta que se hace. En cualquier caso nuestra crítica es similar a la anterior. Es un gasto político importante. He comprendido entre líneas que puede ser útil para atraer a la gente a la política. Sí, pero hay otras formas: ofrecer un proyecto de municipio, ganas de trabajar..., esos elementos también están ahí. En los pueblos que has puesto como ejemplo, mira qué asignación hay y yo creo que queda claro nuestro modelo. "
Alkate andreak (EAJ-PNV): “Beharbada gaizki ulertu zait. Politika duintzeko komentatzen nuen. Politika duindu eta herritarrek herrigintzara erakartzeko. Hemen izaten ditugun eztabaidak, zorionez, beste hainbat erakundeetan ez ditugu izaten alderdi politiko ezberdinen artean. Batzar Nagusietan edo Eusko Legebiltzarrean proposamenak onartzen dira eta ez da inolako eredu diferentziarik egoten alderdien artean. Politika duindu nahi badugu eta herritarrek herrigintzara erakarri, modu duinean konportatu behar dugu.”	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) "Tal vez se me ha entendido mal. Lo comentaba para dignificar la política. Dignificar la política y atraer a la gente a trabajar para el pueblo. Afortunadamente, los debates que aquí mantenemos no se dan en otras instituciones entre partidos políticos diferentes. Se aprueban las propuestas en las Juntas Generales o en el Parlamento Vasco y no hay ningún modelo diferenciado entre partidos. Si queremos dignificar la política y atraer a la ciudadanía a trabajar para el pueblo, tenemos que comportarnos dignamente. "
Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da: Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV) Aurkako botoak: 6 (BEASAINGO EH BILDU, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstentzioak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 9 (EAJ-PNV) Votos en contra: 6 (BEASAINGO EH BILDU, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstenciones: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.

7.- BEHIN BEHINEKO PERTSONALA: Behin behineko pertsonalaren kopurua, ezaugarriak eta ordainsariak. 203IDBO0010 Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman du:	**7.- PERSONAL EVENTUAL**: Número, características y retribuciones del Personal Eventual. La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) informa la propuesta:
"Gaia: Behin behineko pertsonala: kopurua, ezaugarriak eta ordainsariak. Beharrezkoa denez behin behineko pertsonalaren zerbitzuez baliatzea konfiantzazko edo aholkularitza berezia emateko Toki Araubidearen Oinarriak erregulatzen duen apirilaren 2ko 7/1985, Legearen 89, 104 eta 104 bis artikuluen arabera, 781/86 Erret Dekretu Legegilearen 176. artikuluaren eta Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutu Testu Bateratuaren 12. artikuluaren arabera eta aplikagarriak diren beste arauak, jakinda behin-behineko pertsonal kopurua zein den eta ezagututa Idazkaritzako nahiz Kontu-hartzailetzako txostenak, Udalbatza Osoari ondorengo ERABAKI PROPOSAMENA egiten diot: Lehenik. Udalaren Pertsonalaren Plantilan aipatzen den izena duen ondorengo behin-behineko plaza sortzea: "*Komunikazioa eta protokolo aholkularia*". Bigarren. Lanpostu honen zereginak hauek izango dira: • Alkateari eta Udal Gobernuari laguntza orokorra eman komunikabideekiko harremanetan. • Udalaren argitalpenak, oro har, gainbegiratu, haien homogeneizazioa bultzatzeko. • Udal agendan jasotzen diren ekintzen errebisio eta koordinazioa. • Udalak irudi egokia izan dezan, eta haren inguruan eta udal gobernuaren jardueraren inguruan komunikabideetan edo sare sozialetan argitaratzen diren informazioak egiazkoak izan daitezen arduratu. • Udal irudi korporatiboaren zeinuen mantenuaz eta erabilera egokiaz arduratu.	"Asunto: Número, características y retribuciones del Personal Eventual. Siendo preciso contar con los servicios de Personal Eventual para el desempeño de funciones de confianza o asesoramiento especial, y de conformidad con lo establecido en los artículos 89, 104 y 104 bis de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, 176 del R.D. Legislativo 781/86, y 12 del Texto Refundido del Estatuto Básico del Empleado Público, y demás normas de aplicación, visto el límite del número máximo de eventuales que le corresponde, y constando en el expediente los informes de la Secretaría General y de Intervención, se propone al Pleno de la Corporación la adopción de los siguientes ACUERDOS: Primero. Crear, en la Plantilla de Personal del Ayuntamiento, la siguiente plaza de Personal Eventual, con la denominación de: "*asesor de comunicación y protocolo*". Segundo. Determinar que las atribuciones de ese puesto serán las siguientes: • Asistencia general al Alcalde y al Gobierno municipal en sus relaciones con los medios de comunicación. • Supervisión general de las publicaciones del Ayuntamiento, para procurar su homogeneización. • Supervisión y coordinación de los eventos recogidos en la agenda municipal. • Velar por la correcta imagen del Ayuntamiento y por la veracidad de las informaciones que, sobre el mismo y la actividad del gobierno municipal, se publican en los medios de comunicación o en las redes sociales. • Atender al mantenimiento y buen uso de los signos de imagen corporativa municipal. • Llevar a cabo las labores comunicativas propias de la Oficina de

<table>
<tr><td>• Prentsa Bulegoak bere dituen komunikazio lanak aurrera eraman, komunikabideekiko harreman zuzena bere gain hartuz.
• Duen profesional profilarekin arabera, Alkateak eskatzen dion beste edozein lan egin, beti ere lan estrukturalak eta iraunkorrak ez badira.

<u>Hirugarren</u>. 12 hilabetetan (ekaina eta abenduan bikoitza izango da) banatuko den urteroko ordainsaria ondorengoa izango da: 48.165,99 € gordinak.

<u>Laugarren</u>. Behin-behineko pertsonalaren lanaldiari eta lizentziei dagokionean, Alkatea izango da arduraduna baimentzeko eta kontrolatzeko.

<u>Bosgarren</u>. Toki Araubidearen Oinarriak erregulatzen duen apirilaren 2ko 7/1985, Legearen 104 bis.5 artikuluaren arabera, erabaki hau egoitza elektronikoan Probintziako Aldizkari Ofizialean eta baita ere Udalaren gardentasun atarian argitaratzea, gardentasuna, informazio publikoari eta gobernu onari buruzko, abenduaren 9ko 19/13 Legearen 6.1 artikulua betez.

<u>Seigarren</u>. Toki Araubidearen Oinarriak erregulatzen duen apirilaren 2ko 7/1985, Legearen 104 bis.6 artikuluak dioen bezala, hiruhilabetero, Alkateak Plenoari informatuko dio artikulu horrek adierazitakoa betetzen dela.”</td><td>Prensa, asumiendo el contacto directo con los medios de comunicación.
• Realizar cualesquiera otras tareas que, acordes con su perfil profesional, le sean encomendadas por el Alcalde siempre que no se trate de trabajos estructurales ni de carácter permanente.

<u>Tercero</u>. Determinar que la retribución anual a distribuir en 12 mensualidades, siendo doble en los meses de junio y diciembre será la siguiente: 48.165,99 € brutos.

<u>Cuarto</u>. Determinar que en lo referente al cumplimiento de la jornada laboral y el régimen de licencias y permisos del Personal Eventual será el Alcalde el responsable de su autorización y control.

<u>Quinto</u>. Publicar este acuerdo en la sede electrónica y en el Boletín Oficial de la Provincia, en cumplimiento de lo previsto en el artículo 104 bis.5 de la LRBRL, así como en el Portal de la Transparencia del Ayuntamiento con arreglo a lo establecido en el artículo 6.1 de la Ley 19/13, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

<u>Sexto</u>. Conforme dispone el <u>artículo 104 bis.6 de la LRBRL</u>, el Sr. Alcalde informará al Pleno con carácter trimestral del cumplimiento de lo previsto en este artículo.”</td></tr>
<tr><td>Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek aurkeztu dituzte:</td><td>En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Nosotros nos vamos a posicionar en contra porque no sólo es la creación, sino también el sueldo que tiene que deriva de un porcentaje del sueldo del Alcalde. Si no estamos de acuerdo con uno, por lógica tampoco estamos de acuerdo con otro. No tanto por la existencia del puesto porque es necesaria la realización de esa labor, pero no estamos de acuerdo con la creación porque hay que añadir al gasto político. Se ha hablado de dignificar la política, pero también hay que dignificar la ciudadanía y responsabilizarse del gasto público. Tenemos que tener en cuenta de dónde sale ese dinero y a dónde tiene que ir.”</td></tr>
<tr><td>Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Guk gure arreta funtzioetan jarriko dugu. Figura honen beharra ikusi da eta eskubide bat dela ulertu dezakegu. Hala ere, zerrendatzen diren funtzioak iruditzen zaizkigu gehiegizkoak direla. EUDELen</td><td>Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Nosotros centraremos nuestra atención en las funciones. Se ha visto la necesidad de esta figura y podemos entenderla como un derecho. Sin embargo, las funciones que se relacionan nos parecen excesivas. En las</td></tr>
</table>

gomendioetan ondorengoa azaltzen da: "*sólo realiza funciones expresamente calificadas como de confianza o asesoramiento*.". Hemen zerrendatzen direnak, ordea, aholkularitzatik haratago doaz. Lanpostu hau betetzen duen pertsonak, udal publikazioak zabaltzen ditu, adibidez, eta hori funtzio estrukturala da, pertsona honek egin behar ez lukeena. Agian, aztertu beharko litzateke merezi duen plantilan plaza sortzea herritarrei informazioa helarazteko. Behin behineko lanpostu honen funtzioak hobeto zehaztu beharko lirateke." Alkate andreak (EAJ-PNV), "Hitza hartzen dut eta aztertuko dugu. Egiten dituen lan asko udaleko barne eta kanpoko komunikazioari dagozkionak dira."	recomendaciones de EUDEL se recoge que "*sólo realiza funciones expresamente calificadas como de confianza o asesoramiento*. ". Sin embargo, los que aquí se enumeran van más allá del asesoramiento. La persona que ocupa este puesto, por ejemplo, difunde las publicaciones municipales, y esto es una función estructural que esta persona no debería realizar. Quizás habría que estudiar si merece la pena la creación de una plaza en la plantilla para informar a la ciudadanía. Habría que concretar mejor las funciones de este puesto eventual. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Tomo la palabra y vamos a analizarla. Muchas de las tareas que realiza son propias de la comunicación interna y externa del ayuntamiento. "
Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da: Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV) Aurkako botoak: 8 (BEASAINGO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstentzioak: 0 Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.	Tras realizar la votación, se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 9 (EAJ-PNV) Votos en contra: 8 (BEASAINGO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Abstenciones: 0 En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.
8.- BOZERAMAILEAK: Eginkizunak. 2023IDBO0010 Alkate andreak (EAJ-PNV), proposamenaren berri eman du:	**8.- JUNTA DE PORTAVOCES**: Cometidos. La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV) informa la propuesta:
"Gaia: Bozeramaileen taldea osatzea AURREKARIAK Kontuan izanda: 1.- Udalerriak antolakuntza-arauak eragina izan ditzaten, beharrezkoak diren organoez hornitu behar da. 2.- Organo osagarriak zehaztu eta osatzeko, udal erregelamendu organikoetan edo, halakorik ezean, osoko bilkuraren erabaki bidez ezarritakoa jarraituko dute udalerriek, LILEn aurreikusitakoaren esparruan.	"Asunto: Creación junta de portavoces ANTECEDENTES Teniendo en cuenta que: 1.- El municipio debe dotarse de los órganos necesarios para desplegar sus potestades normativas de organización. 2.- Que en la determinación y composición de los órganos complementarios, los municipios deben ajustarse a lo previsto en la LILE, a lo que se establezca en los reglamentos orgánicos municipales o, en su defecto, lo que se determine mediante acuerdo plenario.

LEGERIA APLIKAGARRIA	LEGISLACIÓN APLICABLE
- 2/2016 LEGEA, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa (LILE) 32. (organo kolegiatuak) 34. (talde politikoak eta bozeramaile batzordea) artikuluak. - Azaroaren 28ko 2568/1986ko Erret Dekretua, Toki Entitateen antolakuntza, funtzionamendu eta araubidea onartzea duena (ROF). 12 (organo kolegiatuak), 24 eta 29 (bozeramaileak) artikuluak.	- Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. (LILE). Artículo 32 (órganos colegiados), 34 (y grupos políticos y junta de portavoces). - Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre. Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales (ROF). Artículos 12 (órganos colegiados), 24 y 29 (portavoces).
Horren ondorioz, Alkateak ondorengo erabaki-proposamena egiten dio Udalbatza Osoari:	En consecuencia, esta Alcaldía somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:
<u>Lehenik</u>. Udal bozeramaileen batzordea eratzea, partaidetzak, funtzioak eta bileren maiztasuna, ondorengoa izango delarik:	<u>Primero</u>. Crear la Junta de Portavoces municipal, con miembros integrantes, funciones y periodicidad de sesiones que a continuación se señala:
- <u>Partaideak</u>: Udal-talde politikoetako bozeramaileek, korporazio-buruaren gidaritzapean, bozeramaileen batzarra eratuko dute, hau da, Alkatea gehi EAJ/PNV, BEASAINGO EH BILDU eta SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK, hiru udal talde bakoitzaren bozeramailean (titularra edo ordezkoa).	- <u>Miembros integrantes</u>: Los portavoces de los grupos políticos municipales, presidido por el Presidente de la Corporación integrarán la Junta de Portavoces, esto es, el Alcalde más el portavoz de cada uno de los cuatro grupos municipales (titular o suplente), EAJ/PNV, BEASAINGO EH BILDU, SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK y ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE
- <u>Funtzioak</u>: • Udal Aurrekontu Orokorra egiteko ekarpenak. • Izaera diskrezionala duten eta batzordeetan tratatu behar diren irizpideak bateratu (adibide gisa: proiektuak, ordenantzak, hirigintza xehetasunak…) • Baliabide pertsonalak arrazionalizatzeko programak (erretiroak, plazak amortizatu nahiz sortu…). • Adierazpen instituzionalak, mozioak. • Larrialdietan burutu beharreko ekintzak (Uholdeak, suteak…), ezinbestekoak, herritarrekin zerikusia duten ezusteak, etab.	- <u>Funciones</u>: • Aportaciones elaboración Presupuesto General. • Aunar criterios de carácter discrecional sobre temas a tratar en las comisiones (a modo de ejemplo: proyectos, ordenanzas, determinaciones urbanísticas, etc.). • Programa de racionalización de recursos humanos (jubilaciones, amortización y creación de plazas…). • Declaraciones institucionales, mociones. • Actuaciones a acometer en caso de catástrofes (inundaciones, incendios…), supuestos de fuerza mayor, imprevistos relacionados con la ciudadanía, etc.

- <u>Bileren maiztasuna</u>: bi astean behin, Alkateak deituta bilduko da. <u>Bigarren</u>. Bozeramaile batzordearen kidea izendatzea, Alkatearen Ebazpenaren bidez egingo da, udal taldeek idatziz proposatuta.”	- <u>Periodicidad de sesiones</u>: será convocado por el Alcalde, una vez cada dos semanas. <u>Segundo</u>. El nombramiento del miembro perteneciente a la Junta de Portavoces se efectuará mediante Resolución de Alcaldía, a propuesta escrita los grupos municipales. “
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek iritzi hauek aurkeztu dituzte:	En el turno de intervenciones, los asistentes exponen las siguientes opiniones:
Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Nosotros estamos de acuerdo porque nos parece una herramienta muy positiva. La información que en ella se da aunque parezca novedosa, igual ya está publicada, pero llega a complementar la información que trabajamos en las comisiones o que no llegamos a recibir. De ahí nuestra propuesta de que las comisiones fueran seis y no, tres.”	
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Guk ez dugu babestuko aurreko puntuan aipatutako arrazoi berdinagatik, hau da, funtzioak. Irakurri diren bost funtzio hauek, hirutan geratzen dira. Kuriosoa da egin daitezken ekarpenak eta pertsonala arrazionalizatzeko programak ez direla aipatzen. Guretzat akatsa dago aurreikustean bozeramaile taldearen funtzioak. Batzordeak indartzea da gure helburua eta horren ondorioz komenigarria izango litzateke, bozeramaile taldeko hainbat funtzio batzordeetara eramatea. Behin baino gehiagotan aukera ematen bada gaiak batzordeetatik pasatzeko, hobe. Izan ere batzuetan ez direlako gai errazak. Norabide hau hartzea interesgarritzat hartzen dugu batzordeetan jende gehiago gaudelako lantzeko eta horrek lanketa aberastea ekarriko lukeelako.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Nosotros no lo apoyaremos por el mismo motivo que en el punto anterior, es decir, las funciones. Estas cinco funciones leídas quedan en tres. Es curioso que no se mencionan las aportaciones que se pueden realizar ni los programas de racionalización de personal. Para nosotros hay un error al prever las funciones de la junta de portavoces. Nuestro objetivo es reforzar las comisiones, por lo que sería conveniente trasladar a las mismas algunas de las funciones de la junta de portavoces. Si se da la posibilidad de pasar los temas por las comisiones más de una vez, mejor. Porque a veces no son temas sencillos. Consideramos interesante tomar esta dirección porque en las comisiones estamos más gente trabajando y eso supondría enriquecer el trabajo. "
Alkate andreak (EAJ-PNV): “EUDEL hartzen duzu aintzakotzat eta honek egiten duena da EUDELen irizpideak osatu. Bi funtzio aipatu ditugu, baina bertan elkartzen garenok badakigu bozeramaile taldean udal gobernuak ideiak botatzen ditugula eta bukaeran zuen proposamenak jasotzen ditugula, gero lantzeko. Lehengoan elkartu ginenean esan nizun ez dagoela inolako eragozpenik hainbat gai batzordeetan lantzea. Batzuetan ematen den informazioa aterata egongo da, hamabostean behin elkartzen garelako baina hilabetero batzordean elkartu baino, aukera gehiago ematen du. Asmoa da Beasainekiko ahalik eta	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Tienes en cuenta a EUDEL y lo que hace es completar los criterios de EUDEL. Hemos mencionado dos funciones, pero quienes nos reunimos allí sabemos que en la junta de portavoces el gobierno municipal lanzamos ideas y al final recibimos vuestras propuestas para trabajarlas. Cuando nos reunimos el otro día dije que no hay inconveniente en que se traten algunos temas en las comisiones. En ocasiones la información que se da será antigua, porque nos reunimos cada quince días, pero da más posibilidades que una vez al mes en la comisión. Se pretende disponer de información lo más real posible con respecto

informazio errealagoa izatea. Ez da alde bakarreko bilera bat. Talde guztiei irekita dago. Ideiak, proposamenak, kalean ikusitakoak etab. ekartzen dituzue eta guk gero lantzen ditugu. Hori da funtzionatzeko dugun modua, beti ere hobetu daitekeena. Funtzioak gehitu egin ditugu eta horrez gain, egunerokoaren berri ematen da eta azken hau da, nire ustez, bozeramaile taldeak duen funtziorik nagusiena.”	a Beasain. No es una reunión unilateral. Está abierto a todos los grupos. Aportáis ideas, propuestas, lo visto en la calle, etc. y nosotros las trabajamos. Esta es nuestra forma de funcionar, siempre mejorable. Hemos aumentado las funciones y además se da cuenta del día a día y esta es, a mi juicio, la principal función de la junta de portavoces. "
Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Lehengoan ere orain gertatu den adibidea jarri nizun: Tour-a pasatu behar zela uztailaren 2an, otsailetik edo martxotik, genikigun, baina horretaz ez da batzordean hitz egin. Bozeramaile taldean informatu da eta hau adibide bat da, baina nik uste dut horrelako gaiak batzordeetan tratatu behar direla.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Esandakoa. Adibide horrekin lotuta. Zuk denok bezala baldin ba zenekien TOUR-a pasako zela, galdetu besterik ez zenuten. Bilerak, bi norantzakoak dira.” Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Gai-ordenak zuek egiten dituzue.” Alkate andreak (EAJ-PNV): “Bai baina gero ireki egiten da. Nereak oso ondo zaindu du. Lehenik Evari hitza eman eta gero berak hartu.” Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (BEASAINGO EH BILDU): “Esan duzu osatu egin dela. Nik esango nuke gainditu egin dela, nahiz eta funtzionamendurako oso erremienta praktikoa izan.”	Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "El otro día te puse el mismo ejemplo que ha pasado ahora: sabiamos desde febrero o desde marzo que el Tour iba a pasar el 2 de julio, pero de ello no se ha hablado en la comisión. Se ha informado en la junta de portavoces y esto es un ejemplo, pero yo creo que hay que tratar este tipo de temas en las comisiones. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Lo dicho. Asociado a este ejemplo. Si tú como todos sabías que iba a pasar el TOUR, no teníais más que preguntar. Las reuniones son de doble sentido. " Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU): "Los órdenes del día los hacéis vosotros. " La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Sí, pero luego se abre. Nerea lo ha hecho muy bien. Comenzaba dando la palabra a Eva y luego lo tomaba ella. " Hasier Agirre Elkoroberezibar (BEASAINGO EH BILDU) "Has dicho que se ha completado. Yo diría que se ha extralimitadol, a pesar de que es una tarea muy práctica para el funcionamiento. "
Bozketa eginda, ondorengo emaitza lortu da: Aldeko botoak: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Aurkako botoak: 5 (BEASAINGO EH BILDU) Abstentzioak: 1 (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) Horren ondorioz, proposamena gehiengo osoarekin onartu da.	Tras realizar la votación se ha obtenido el siguiente resultado: Votos a favor: 11 (EAJ-PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) Votos en contra: 5 (BEASAINGO EH BILDU) Abstenciones: 1 (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE) En consecuencia, se aprueba la propuesta por mayoría absoluta.
9.- ALKATETZAREN EBAZPENAK. Ondorengo gaiei dagozkien Alkatetzako ebazpenak (203IDBO0010):	**9.- RESOLUCIONES DE ALCALDÍA**. Resoluciones de Alcaldía sobre:

Ezagutzara eman dira ondorengo Ebazpenak: <u>ALKATEORDEEN ETA GOBERNU BATZORDEAREN KIDEEN IZENDAPENA</u>. 2023-07-05ean emandako 2023/1136 Ebazpena.	Se han dado a conocer las siguientes resoluciones NOMBRAMIENTO DE TENIENTES DE ALCALDE Y MIEMBROS DE LA COMISIÓN DE GOBIERNO. Resolución 2023/1136 del 05-07-2023.
"ALKATEAREN EBAZPENA Gaia: Gobernu Batzordeko kideak eta Alkateordeak izendatzea. Alkatetza honek, legeriak ematen dizkidan eskumenak erabiliz eta Erregimen Lokaleko Oinarriak erregulatzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21,2 eta 23,1 artikuluak eta azaroaren 28ko 2568/1986 Erret Dekretuak, Udal Entitateen Antolaketa, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoko Araudiaren 41,3, 46,1 eta 52,2 artikuluak dioenaren arabera, ondorengoa EBAZTEN DU <u>Lehenik</u>. Gobernu Batzordeko kideak ondorengo zinegotziak izendatzea:	RESOLUCION DE ALCALDIA Asunto: nombramiento de miembros de la Junta de Gobierno Local y de Teniente de Alcalde. En uso de las atribuciones que me confiere la vigente legislación y de conformidad con lo dispuesto en los arts. 21,2 y 23,1 de la Ley 7/1985 de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local y arts. 41,3, 46,1 y 52,2 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, RESUELVO <u>Primero</u>. Nombrar miembros de la Junta de Gobierno Local a los siguientes miembros corporativos:
1.- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA 2.- MARIOLA PASCUAL PAREDES 3.- HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR 4.- EVA ALVAREZ ATANES 5.- WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE	
<u>Bigarren</u>. Bigarren Alkateordea izendatzea, indarrean dauden toki araudiek ematen dizkion eskumen eta prerrogatiba guztiekin, Udal honetan ordezkaritza duen ondorengo zinegotziari: MARIOLA PASCUAL PAREDES 2023-06-17ko Alkatearen Ebazpenaren bidez ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA, Lehen Alkate ordea izendatu zen. <u>Hirugarren</u>. Ebazpen honen berri zinegotzi interesatuei ematea. Udalbatza Osoari jakinaren gainean jartzea egiten duen lehenengo bileran eta aldi berean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian argitaratzea."	<u>Segundo</u>. Nombrar segunda Teniente de Alcalde con las atribuciones y prerrogativas que le confiere la normativa local vigente, a la concejal con representación en este Ayuntamiento: MARIOLA PASCUAL PAREDES Mediante Resolución del Alcalde de 17-06-2023, se designó a ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA, Primer Teniente de Alcalde. <u>Tercero</u>. Dar cuenta de la presente resolución a los concejales interesados y al Ayuntamiento Pleno en la primera sesión que celebre, así como publicarla en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el portal de transparencia del Ayuntamiento."
<u>GOBERNU BATZORDEARENGAN ESKUMENAK DELEGATZEA</u>. 2023-07-03an emandako 2023/1120 Ebazpena.	DELEGACIÓN DE ATRIBUCIONES DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL. Resolución 2023/1120 del 03-07-2023.

“ALKATEAREN EBAZPENA	“RESOLUCION DE ALCALDÍA
Gaia: Gobernu batzordearengan eskumenak delegatzea.	Asunto: delegación de atribuciones en la junta de gobierno local
2023ko maiatzaren 28an izandako toki hauteskundeen ondoren, 2023ko ekainaren 17an Korporazio osatu zen egindako aparteko bileran eta baita ere Alkatea hautatu eta izendatu zen.	Tras las elecciones locales del 28 de mayo de 2023, la nueva Corporación se constituyó en sesión extraordinaria celebrada el 17 de junio de 2023 y en la misma sesión se produjo la elección y el nombramiento del Alcalde.
Alkatea naizen honek egun indarrean dagoen legeriak ematen dizkidan eskumenak erabiliz eta ondorengo araudian xedatutakoa betez:	Esta Alcaldía haciendo uso de las atribuciones que le confiere la vigente legislación y de conformidad con lo dispuesto en:
- 21.3 eta 23.2b) artikuluak, Toki Araubidearen oinarriak arautzen dituen Legearenak, Alkatearen eskumenak Gobernu Batzordearengan delegatzeari buruz eta azken honi dagokiona.	- Artículos 21,3 y 23b) de la Ley Reguladora de Bases de Régimen Local, sobre delegación de atribuciones del Alcalde en la Junta de Gobierno Local y lo que a ésta compete.
- 43.2 artikulua, Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide araudiarena, Alkatearen eskumenak Gobernu Batzordearengan delegatzeari buruz.	- Art. 43,2 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico, sobre delegación de atribuciones del Alcalde en la Junta de Gobierno Local.
- 53. artikulua, Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide araudiarena, Gobernu Batzordeak Alkateari asistentzia iraunkorra ematearena, azken honen eskumenak jarduterakoan.	- Art. 53 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico, sobre la asistencia permanente de la Junta de Gobierno Local al Alcalde en el ejercicio de sus atribuciones.
EBAZTEN DU	RESUELVE
Lehenik. Gobernu Batzordean ondorengo eskumenak eskuordetzea:	Primero. Delegar en la Junta de Gobierno Local las siguientes atribuciones:
1. Obren, zerbitzuen eta horniduren kontratazioa Gipuzkoako Foru Aldundiko kontratazio bidez egiten direnak, beti ere estimatutako prezioa 60.100 € baino handiagoa eta aurrekontuaren baliabide arrunten %10eko txikiagoa bada, urte anitzeko izaera dutenak barne baina iraupena lau urtekoa baino handiagoa ez denean.	1. Contratación de obras, servicios y suministros, incluidas contrataciones efectuadas a través de la Central de Contratación de la Diputación Foral de Gipuzkoa cuyo precio estimado sea superior a 60.100 € e inferior al 10% de los recursos ordinarios del presupuesto, incluidas las de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años.
2. Obra eta zerbitzuetako proiektuak onartzea, egikaritze aurrekontua 60.100 € baino handiagoa eta aurrekontuaren baliabide arrunten %10eko txikiagoa bada.	2. Aprobación de proyectos de obras y servicios cuyo presupuesto de ejecución material sea superior a 60.100 € e inferior al 10% de los recursos ordinarios del presupuesto.

3. Ondarea besterentzea eta erostea, prezioa 60.100 € baino handiagoa eta aurrekontuaren baliabide arrunten %10eko txikiagoa bada. 4. Ondare erantzukizunari buruzko aitorpenak 60.100 € baino handiagoa eta aurrekontuaren baliabide arrunten %10eko txikiagoa bada. 5. Kontraprestazio ekonomikoa duten hitzarmenak 60.100 € baino handiagoa eta aurrekontuaren baliabide arrunten %10eko txikiagoa denean. Bigarren. Ebazpen honen berri Udalbatza Osoari ematea egiten duen lehenengo bileran eta aldi berean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian argitaratzea.	3. Enajenación y adquisición de patrimonio cuyo precio sea superior a 60.100 € e inferior al 10% de los recursos ordinarios del presupuesto. 4. Declaraciones de responsabilidad patrimonial por importe superior a 60.100 € e inferior al 10% de los recursos ordinarios del presupuesto. 5. Convenios que conlleven una contraprestación económica superior a 60.100 € e inferior al 10% de los recursos ordinarios del presupuesto. Segundo. Dar cuenta de la presente Resolución al Ayuntamiento Pleno en la primera sesión que se celebre y así mismo publicarla en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el portal de transparencia del Ayuntamiento.
UDAL ARLOKO ETA AZPIARLOKO DELEGAZIOAK ETA ZEREGINAK. 2023-07-03an emandako 2023/1116 Ebazpena. "ALKATEAREN EBAZPENA Gaiak: arlo eta azpiarloko delegazioak eta zereginak. AURREKARIAK Kontuan izanik: - Toki Araubidearen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubidearen Erregelamendua: 43. eta 125 artikuluak, - Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubidearen oinarriak erregulatzen dituena: 21,f) artikulua, Alkatearen eskumenari buruzkoa. - Martxoaren 5eko 2/2004 Errege Dekretu Legegilea, Toki Ogasuna arautzen duten Legearen Testu Bateratua: 185 artikulua (gastuen kudeaketarako eskumenak). - Urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren araubidea: 8., 9. eta 12 artikuluak (eskumenen ordezkaritza eta sianddurarena). Alkatetza honek	DELEGACIONES DE AREAS, SUBAREAS Y ATRIBUCIONES. Resolución 2023/1116 del 03-07-2023 "RESOLUCION DE ALCALDIA Asunto: delegaciones de áreas y subáreas y atribuciones. ANTECEDENTES Teniendo en cuenta: - El Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales: arts. 43 y 125, - La Ley 7/1985, de 2 de abril reguladora de las Bases de Régimen Local: art. 21, f), en cuanto a la competencia otorgada al Alcalde. - Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales: art. 185 (competencias en materia de gestión de gastos). - Ley 40/2015, de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público: arts. 8, 9, 12 (delegación de competencias y de firma). Esta Alcaldía

EBATZI DU	RESUELVE
<u>Lehenik</u>. Jarraian aipatzen diren udal arloko ordezkaritza zinegotzi hauek izango dute: 1.- Herritarrak arloa : MARIOLA PASCUAL PAREDES 2.- Lurralde arloa : ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA Antolakuntza arloa Alkatearen ardura izango da. <u>Bigarren</u>. Jarraian aipatzen diren udal azpiarloko ordezkaritza zinegotzi hauek izango dute: 1.- Hirigintza azpiarloa: ADUR GARTEMENDIA LEUNDA 2.- Zerbitzu azpiarloa: EDORTA DIAZ DEL RIO 3.- Kirola eta Merkataritza azpiarloak: ELENA RUIZ ZABALA 4.- Gazteria azpiarloa: OLATZ ARRESE IMAZ 5.- Berdintasuna azpiarloa: AINHOA ARRESE ARRATIBEL	<u>Primero</u>. Nombrar delegados de las siguientes áreas a los miembros corporativos que se indican. 1.- Area de Ciudadanía: MARIOLA PASCUAL PAREDES 2.- Area de Territorio: ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA La Alcaldesa se hará cargo del área de Organización. <u>Segundo</u>. Nombrar delegados de las siguientes subáreas a los miembros corporativos que se indican. 1.- Subárea de Urbanismo: ADUR GARTEMENDIA LEUNDA 2.- Subárea de Servicios: EDORTA DIAZ DEL RIO 3.- Subáreas de Deporte y Comercio: ELENA RUIZ ZABALA 4.- Subárea de juventud: OLATZ ARRESE IMAZ 5.- Subárea de Igualdad: AINHOA ARRESE ARRATIBEL
<u>Hirugarren</u>. Herritarrak eta Lurralde arloko delegaritzak beteko dituztenek, arloak kudeatzeaz gain, ondorengoak ere burutuko dituzte: - Alkateak bere eskumenen arabera arlo horietan sinatu beharko lituzkeen arlo horietako dokumentu eta Ebazpenen sinadura. Urriaren 1eko 40/2015 Legearen 9.4 artikuluak adierazitakoaren arabera, ebazpen administratiboak espresuki adieraziko dute, delegazio bidez ematen direla eta delegatzen duen organoak emandakoak direla kontsideratuko da. - Aipatutako arlo horien kontratu txikien gastuen baimena eta erabilera.	<u>Tercero</u>. Las delegaciones que se confieren a la delegada y delegado de Ciudadanía y Territorio, además de gestionar las áreas, comprenden también: - La firma de las Resoluciones y de los documentos de las referidas áresas cuya competencia corresponde a la Alcaldesa. De conformidad con lo dispuesto en el art. 9,4 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, las resoluciones administrativas indicarán expresamente que se emiten por delegación y se considerarán dictadas por el órgano delegante. - La autorización y disposición de gastos de los contratos menores de las citadas áreas.

Laugarren. Azpiarloetako delegatuak azpiarloak kudeatuko dituzte, arloko delegatuekin koordinatuz. Bosgarren. Ebazpen honen berri lehen puntuan adierazitako udal departamenduen teknikari nahiz zinegotzi arduradunei ematea. Seigarren. Urriaren 1eko 40/2015 Legearen 9.6 artikuluak adierazitakoaren arabera, organo honek (Alkatea), edozein momentuan bertan behera utzi dezake delegazioa. Zazpigarren. Urriaren 1eko 40/2015 Legearen 9.3 artikuluak adierazitakoaren arabera, ebazpen hau Gipuzkoako lurralde historikoko aldizkari ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian argitaratzea. Horrezaz gain Plenoari ebazpen honen berri ematea egiten duen lehenengo bileran.”	Cuarto. Las delegadas/os de las subáreas gestionarán las mismas en coordinación con las/os delegada/os del área. Quinto. Dar traslado de la presente resolución a quienes ostentan la responsabilidad técnica y política de las áreas departamentales a que se ha hecho referencia en el punto primero. Sexto. De conformidad con lo dispuesto en el art. 9,6 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, la delegación podrá ser revocada en cualquier momento por este mismo órgano (Alcalde). Séptimo. De conformidad con lo dispuesto en el art. 9,3 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, publicar la presente resolución en el boletín oficial del territorio histórico de Gipuzkoa y en el portal de transparencia del Ayuntamiento. Además de ello dar cuenta al Ayuntamiento en la primera sesión que celebre.”
BATZORDE INFORMATIBOETARA JOANGO DIREN ZINEGOTZIAK. 2023-07-05ean emandako 2023/1135 Ebazpena. “ALKATEAREN EBAZPENA Gaia: batzorde informatibo bakoitzera atxikitzen diren zinegotziak. AURREKARIAK 1.- Kontuan izanik: Batzorde informatibo iraunkorren eraketa eta konposaketa eta beti ere Plenoak hartuko duen erabakiaren baitan. Talde politiko ezberdinek aurkeztutako proposamenak non zerrendatzen diren batzordeetara joango diren zinegotziak. Alkatea naizen honek, egun indarrean dagoen legeriak ematen dizkidan eskuduntzak erabiliz eta Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubidearen Erregelamenduaren (EOF) 123. eta ondorengo artikuluen arabera, ondorengoa EBAZTEN DUT	ASIGNACIÓN DE CONCEJALES A LAS DISTINTAS COMISIONES INFORMATIVAS. Resolución 2023/1135 del 05-07-2023. “RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA Asunto: adscripción de miembros corporativos a las distintas comisiones informativas. ANTECEDENTES 1.- Teniendo en cuenta: • La propuesta de creación y composición de las comisiones informativas permanentes y a salvo siempre del acuerdo que adopte el Pleno al respecto. • Las propuestas presentadas por los distintos Grupos Políticos en donde se relacionan los concejales a integrarse en las mismas. Esta Alcaldía haciendo uso de las atribuciones que le confiere la vigente legislación y de conformidad con lo dispuesto en el art. 123 y siguientes del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Local (ROF), RESUELVE Primero. Las comisiones informativas que a continuación se enumeran estarán

Lehenik. Ondoren aipatzen diren batzorde informatiboak, zinegotzi hauekin osatuta geldituko dira.	integradas por los siguientes miembros corporativos.
ANTOLAKUNTZA BATZORDEA	COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN

	Titularrak / Titulares	Ordezkoak / Suplentes
EAJ-PNV	Leire Artola Ugalde Adur Ugartemendia Leunda Mariola Pascual Paredes Mª Elena Ruiz Zabala	Ainhoa Arrese Arratibel Edorta Diaz del Rio Michel Ventureira Irizar Olatz Arrese Imaz Aitor Aldasoro Iturbe
BEASAINGO EH BILDU	Hasier Agirre Aitor Urdangarin Irastorza	Nerea Manzisidor Mendizabal Yolanda Hernandez Rodriguez Iker Urteaga Rebollar
SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK	Angel Redondo Fernandez	Eva Alvarez Atanes
ELKARREKIIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE	Wesley Aritz Corsitto Agirre	Wesley Aritz Corsitto Agirre

HERRITARRAK BATZORDEA	COMISIÓN DE CIUDADANÍA

	Titularrak / Titulares	Ordezkoak / Suplentes
EAJ-PNV	Mariola Pascual Paredes Mª Elena Ruiz Zabala Olatz Arrese Imaz Ainhoa Arrese Arratibel	Leire Artola Ugalde Adur Ugartemendia Leunda Edorta Diaz del Rio Michel Ventureira Irizar Aitor Aldasoro Iturbe
BEASAINGO EH BILDU	Nerea Manzisidor Mendizabal Yolanda Hernandez Rodriguez	Hasier Agirre Elkoroberezibar Aitor Urdangarin Irastorza Iker Urteaga Rebollar
SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK	Eva Alvarez Atanes	Angel Redondo Fernandez
ELKARREKIIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE	Wesley Aritz Corsitto Agirre	Wesley Aritz Corsitto Agirre

LURRALDEA BATZORDEA	COMISIÓN DE TERRITORIO

	Titularrak / Titulares	Ordezkoak / Suplentes
EAJ-PNV	Adur Ugartemendia Leunda Edorta Diaz del Rio Leire Artola Ugalde Michel Ventureira Irizar	Ainhoa Arrese Arratibel Mariola Pascual Paredes Mª Elena Ruiz Zabala Olatz Arrese Imaz Aitor Aldasoro Iturbe
BEASAINGO EH BILDU	Nerea Manzisidor Mendizabal Iker Urteaga Rebollar	Hasier Agirre Elkoroberezibar Aitor Urdangarin Irastorza Yolanda Hernandez Rodriguez
SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK	Angel Redondo Fernandez	Eva Alvarez Atanes
ELKARREKIIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE	Wesley Aritz Corsitto Agirre	Wesley Aritz Corsitto Agirre

KOORDINAZIO TALDE MISTOA (ZUZENDARITZA TALDEA) ETA LAN TALDEAK SORTZEA. 2023-07-03an emandako 2023/1115 Ebazpena.

“ALKATEAREN EBAZPENA

Gaia: Koordinazio Talde misto (zuzendaritza taldea) bat eratzea, Alkatea buru dela, eta elkarlan-talde modura lan-esparru bakoitzeko hiru Lan Talde sortzea .

AURREKARIAK

Kontuan izanda:

1.- 2023ko maiatzaren 28an izandako toki hauteskundeen ondoren, 2023ko ekainaren 17an Korporazio osatu zen egindako aparteko bileran eta baita ere Alkatea hautatu eta izendatu zen.

2.- Legealdi berri bati hasiera eman zaiola eta, era berean, kudeaketaren koordinazioa, eraginkortasuna eta efizientzia sustatzea helburu duen udal organoen antolaketa berritzeko prozesu oso bati hasiera eman zaiola.

CREACIÓN DE EQUIPO DE COORDINACIÓN MIXTO (ZUZENDARITZA TALDEA) Y DE EQUIPOS DE TRABAJO. Resolución 2023/1115 del 03-07-2023

RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA

Asunto: Creación de un Equipo de Coordinación mixto (zuzendaritza taldea), liderado por la Alcaldía, así como de tres Equipos de Trabajo, como equipos de colaboración, uno por cada ámbito de trabajo.

ANTECEDENTES

Teniendo en cuenta:

1.- Que tras las elecciones locales del 28 de mayo de 2023, la nueva Corporación se constituyó en sesión extraordinaria celebrada el 17 de junio de 2023 y en la misma sesión se produjo la elección y el nombramiento del Alcalde.

2.- Que, con ocasión del inicio de la nueva legislatura, se ha iniciado todo un proceso de renovación de la composición orgánica municipal, que busca como objetivos principales

	la coordinación, la eficacia y eficiencia en la gestión.
3.- Hausnartze horren baitan, Alkatetzak Koordinazio edo Zuzendaritza Talde bat izatea derrigorrezkotzat jo duela, bai eta, besteak beste, lan esparru bakoitzeko, administrazio-unitate ezberdinen arteko koordinazioa sustatzeko, politikari zein teknikariz osaturiko, osaketa mistoa duen talde bat ere.	3.- Que, dentro de esa reflexión, desde la Alcaldía se ha considerado necesaria la existencia de un equipo de coordinación y/o dirección, así como un equipo por cada ámbito de trabajo, de composición mixta, política y técnica, que tendrán como misión la coordinación y engranaje entre las diferentes unidades administrativas, y otras funciones más específicas.
4.- Kontuan hartuz, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.a) artikuluaren arabera, Alkatetzaren eskumena dela “udal gobernua eta administrazioa zuzentzea”.	4.- Que conforme a lo dispuesto en el art. 21.1.a) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, la Alcaldía ostenta la atribución de “dirigir el gobierno y la administración municipal”.
5.- Antolakuntza- eta jarduera-araudia onartu duen 2568/1986 Errege-dekretuaren Laugarren Xedapen Gehigarriak honela dioela: “Alkateari dagokio, orokorki, Udaleko zerbitzu administratiboak egituratzea eta antolatzea”, bai eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko, apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 25.7 artikuluak eta Lehenengo Xedapen Gehigarriaren 1.c) puntuak alkateari, bere eskumenen esparruan, dekretu edo jarraibide gisa antolaketari buruzko arau mailako xedapen orokorrak emateko eskubidea aitortzen diola.	5.- Que conforme a la Disposición Adicional Cuarta del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, “la estructura y organización de los servicios administrativos del Ayuntamiento corresponderá, con carácter general, al Alcalde”, y atendiendo a la posibilidad que el artículo 25.7 y la Disposición Adicional Primera 1.c) de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, otorga al alcalde o alcaldesa, de dictar disposiciones normativas de carácter general, con la denominación de decretos o instrucciones, en materia organizativa dentro del ámbito de sus competencias propias.
EBATZI DUT	RESUELVO
<u>Lehenik</u>. Udal antolaketa-egitura barruan, Zuzendaritza taldea izeneko Koordinazio Talde bat sortzea.	<u>Primero</u>. Crear, dentro de la estructura organizativa municipal, un Equipo de Coordinación denominado Zuzendaritza taldea.
<u>Bigarren</u>. Lantalde bat sortzea lan esparru bakoitzeko: • Antolakuntza • Hiritartasuna • Lurraldea	<u>Segundo</u>. Crear un equipo de trabajo por cada ámbito: • Organización • Ciudadanía • Territorio
<u>Hirugarren</u>. Zuzendaritza Taldea honoko hauek osatuko dute:	<u>Tercero</u>. El Equipo de Coordinación estará compuesto por:
• Alkateak.	• La Alcaldía. • Las personas con responsabilidad política que tengan atribuida la

• Lan-esparru bakoitzean eskuordetza orokorra duten erantzukizun politikodun pertsonek. • Lan-esparru bakoitzeko, erantzukizun teknikoa duen pertsona batek edo bik, haren koordinatzaile gisa.	delegación general de cada ámbito de trabajo. • Una persona con responsabilidad técnica por cada ámbito de trabajo a modo de coordinador o coordinadora del mismo.
<u>Laugarren</u>. Lan-esparru bakoitzeko Taldeak hurrengoek osatuko dituzte: • Lan-esparru bakoitzean koordinazioaren ardura duen erantzukizun politikodun pertsona. • Zuzendaritza edo Koordinazio Taldeko arduradun teknikoa. • Jarduera-esparruko administrazio-unitate bakoitzeko arduradun teknikoak.	<u>Cuarto</u>. Los Equipos de cada ámbito de trabajo estarán compuestos por: • La persona con responsabilidad política que tenga atribuida la coordinación de cada ámbito de trabajo. • La persona con responsabilidad técnica que forme parte del equipo directivo o de coordinación en cada momento. • Las personas con responsabilidad técnica de cada una de las unidades administrativas del correspondiente ámbito de actuación.
<u>Bosgarren</u>. Hauek izango dira Zuzendaritza Taldearen eginkizunak: Udaleko administrazio-kudeaketa planifikatzea, koordinatzea, aholkatzea, kontsultatzea, proposatzea, informatzea eta ebaluatzea, baina ez du erabakiak hartzeko eskumenik izango, ezta beste udal organoek eskuordetuta ere.	<u>Quinto</u>. Corresponde al Equipo de Coordinación las funciones de planificación, coordinación, asesoramiento, consulta, propuesta, información, y evaluación de la gestión administrativa del Ayuntamiento sin que en ningún caso tenga competencias decisorias propias ni por delegación de otros órganos municipales.
<u>Seigarren</u>. Zehazki, Zuzendaritzaren eginkizunak honoko hauek izango dira:	<u>Sexto</u>. En concreto, las funciones específicas de Zuzendaritza taldea serán:
A) Udal sail orokorretako gaien ohiko kudeaketa aztertzea.	A) Análisis de la gestión ordinaria de las materias objeto de las áreas genéricas municipales.
B) Sail desberdinetan amankomunak diren gaiak koordinatzea.	B) Coordinar materias comunes a varias áreas.
C) Alkatetzari aholkuak ematea bere eskumenak erabiltzean, Gobernu Batzordeari dagokion aholkularitzaren kalterik gabe.	C) Asesorar a la Alcaldía en el ejercicio de sus competencias propias, sin perjuicio del asesoramiento que corresponde a la Junta de Gobierno.
D) Lortu nahi diren helburuen izaera eta maila zehazteari buruz Alkatetzari berri ematea eta proposamenak egitea; halaber, helburuen lorpen-maila kontrolatzeko lanetan laguntzea.	D) Informar y proponer a la Alcaldía respecto de la definición de la naturaleza y grado de los objetivos a conseguir, así como colaborar en el control del grado de consecución de los objetivos.
E) Alkatetzak egokitzat joko dituen beste gai orokorretan laguntzea.	E) Colaborar en otras cuestiones generales que la Alcaldía considere oportunas.
F) Hilabeteko kudeaketa-txostena prestatzea.	F) Elaborar el informe de gestión con carácter mensual.

Zazpigarren. Hauek izango dira arlo bakoitzeko LAN TALDEEN zereginak: Lan-esparruko administrazio kudeaketaren antolakuntza, koordinazioa, aholkularitza, kontsulta, proposamena, informazioa eta ebaluazioa. Zortzigarren. Zehazki, LAN TALDEEN egitekoak hurrengokoak izango dira: A) Esparruko gaien ohiko kudeaketa aztertzea. B) Esparrua osatzen duten administrazio unitateetako gaiak koordinatzea. C) Lortu nahi diren helburuen izaera eta maila zehazteari buruz Alkatetzari berri ematea eta proposamenak egitea; halaber, helburuen lorpen-maila kontrolatzeko lanetan laguntzea. D) Alkatetzak egokitzat joko dituen beste gai orokorretan laguntzea. E) Hilabeteko esparruaren kudeaketa-txostena prestatzea. Bederatzigarren. Bileren maiztasuna eta orduak talde bakoitzak finkatuko dituzte. Modu osagarrian, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legean aurreikusitako kide anitzeko organoen funtzionamendu-erregimena aplikatuko da. Hamargarren. Ebazpen honen berri interesatuei ematea, Udalbatza Osoari egiten duen lehenengo bileran eta Probintziako Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun argitaratzea.”	Séptimo. Corresponde a los EQUIPOS DE TRABAJO funciones de planificación, coordinación, asesoramiento, consulta, propuesta, información, y evaluación de la gestión administrativa del ámbito de trabajo. Octavo. En concreto, las funciones específicas de los EQUIPOS DE TRABAJO serán: A) Análisis de la gestión ordinaria de las materias objeto del ámbito. B) Coordinar las materias de las diferentes unidades administrativas que conforman el ámbito. C) Informar y proponer a la Alcaldía respecto de la definición de la naturaleza y grado de los objetivos a conseguir, así como colaborar en el control del grado de consecución de los objetivos. D) Colaborar en otras cuestiones que la Alcaldía considere oportunas. E) Elaborar el informe de gestión del ámbito con carácter mensual. Noveno. Su régimen de sesiones y otros aspectos de funcionamiento serán establecidos por los propios equipos, aplicándose con carácter supletorio el régimen de funcionamiento de los órganos colegiados previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Décimo. Dar traslado de la presente Resolución a los interesados, al Ayuntamiento Pleno en la primera de las sesiones que celebre y publicar la misma en el Boletín Oficial de la provincia y en el portal de transparencia del Ayuntamiento.”
ZUZENDARITZA TALDEAREN KIDEAK IZENDATZEA. 2023-07-03an emandako 2023/1114 Ebazpena. ALKATEAREN EBAZPENA Gaia: Zuzendaritza Taldea izeneko koordinazio taldearen kideak izendatzea. Kontuan izanik:	DESIGNACIÓN DE MIEMBROS DE ZUZENDARITZA TALDEA. Resolución 2023/1114 del 03-07-2023 RESOLUCION DE ALCALDIA Asunto: nombramiento de miembros del equipo de coordinación denominado Zuzendaritza Taldea. Teniendo en cuenta que:

<table>
<tr>
<td>- 2023-07-03an. Alkatearen Ebazpena, udal antolaketa-egitura barruan, sortzen duena:

• Koordinazio talde mistoa, Zzuzendaritza Taldea izenekoa.
• Lan talde bat sortzea lan esparru bakoitzeko: antolakuntza, herritarrak eta lurraldea.
• Zuzendaritza taldearen kideak:

1. Alkatea
2. Lan esparru bakoitzean eskuordetza orokorra duten erantzukizun politikodun pertsonek.
3. Lan-esparru bakoitza koordinatzeko erantzukizun teknikoa duten pertsonek.

- 2023-07-03an. Alkatearen Ebazpena, Herritarrak eta Lurralde arloko delegatuak izendatzeari buruzkoa.

Alkatea naizen honek, legeriak ematen dizkidan eskumenak erabiliz eta Toki Araubidearen Oinarriak erregulatzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21,1a) artikuluak dioenaren arabera, ondorengoa

EBATZI DUT

Lehenik. Ondorengo pertsonek izendatzea erantzukizun teknikoa bere gain hartzeko koordinatzaile gisa, esparru hauetarako:</td>
<td>- 03-07-2023. Resolución de Alcaldía de creación dentro de la estructura organizativa municipal de:

Un equipo de coordinación mixto denominado Zuzendaritza Taldea.
Un equipo de trabajo por cada ámbito: organización, ciudadanía y territorio.
Composición del equipo de coordinación:

1. Alcaldía
2. Personas con responsabilidad política con delegación general para cada ámbito.
3. Personas con responsabilidad técnica para coordinar cada ámbito de trabajo.

- 03-07-2023. Resolución de Alcaldía de nombramiento de delegada y delegado de las áreas Ciudadanía y Territorio, respectivamente.

En uso de las atribuciones que me confiere la vigente legislación y de conformidad con lo dispuesto en el art. 21,1a) de la Ley 7/1985, de 2 de abril de Bases de Régimen Local

RESUELVO

Primero. Designar a las siguientes personas para asumir la responsabilidad técnica a modo de coordinador/a de los ámbitos que se indican:</td>
</tr>
<tr>
<td colspan="2">- Antolakuntza / Organización: JULEN URTEAGA LEGARRA, LURDES ALEGRIA LASA.

- Herritarrak / Ciudadanía: AMAIA GOMEZ DE SEGURA

- Lurralde / Territorio: JON ESQUISABEL DEL BOSQUE.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bigarren. Horren ondorioz, Zuzendaritza Taldea izeneko koordinazio taldea honela osatuta geratuko da:</td>
<td>Segundo. En consecuencia, el equipo de coordinación mixto denominado Zuzendaritza Taldea, estará compuesto por los siguientes miembros:</td>
</tr>
<tr>
<td colspan="2">1.- Antolakuntza arloko ardura, Alkatea / responsable del área de Organización, la Alcaldesa: LEIRE ARTOLA UGALDE

2.- Herritarrak arloko delegatua / delegada del área de Ciudadanía: MARIOLA PASCUAL PAREDES.

3.- Lurralde batzordeko lehendakaria/ presidente de la comisión de Territorio: ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA</td>
</tr>
</table>

5.- Antolakuntza arloa koordinatzeko ardura teknikoa / responsables técnico/a para coordinar el área de Organización: JULEN URTEAGA LEGARRA, LURDES ALEGRIA LASA.

6.- Herritarrak arloa koordinatzeko ardura teknikoa / responsable técnica para coordinar el área de Ciudadanía: AMAIA GOMEZ DE SEGURA.

7.- Lurralde arloa koordinatzeko ardura teknikoa / responsable técnico para coordinar el área de Territorio: JON ESQUISABEL DEL BOSQUE.

Hirugarren. Ebazpen honen berri ematea arlo ekonomikari, interesatuei eta Plenoari egiten duen lehenengo bileran eta web orrian eta gardentasun atarian argitaratzea.”	Tercero. Dar cuenta de la presente Resolución al área económica, a las/os interesados y al Pleno en la primera sesión que celebre y publicarla en la página web y en el portal de transparencia.”
10.- KONTU EMATEA: Talde Politikoak eratzea eta bozeramaileak izendatzea. Bozeramaile taldea. 2023IDBO0010 Ondorengoaren berri eman da:	**10.- DACION DE CUENTA**: Constitución de los Grupos Políticos y designación de Portavoces. Junta de Portavoces. Se informa:
“Gaia: Kontu ematea. Talde Politikoak eratzea eta bozeramaileak izendatzea. Bozeramaile taldea. Azaroaren 28ko 2568/86 EDaren 23 eta hurrengo artikuluak bete ahal izateko, ezagutzera ematen da, zinegotziek aurkeztutako 2019ko ekainaren 20 (2333 eta 2345 zenbakiak) eta 24ko (2372, zenbakia) erregistro sarrera data duen idatzien bidez, Udal Korporazioa osatzen duten Udal Taldeetara zein zinegotzi atxikitzen diren eta horrezaz gain bozeramaile titular nahiz ordezkoak izendatzen dituzte:	Asunto: dación de cuenta de la constitución de los Grupos Políticos y designación de Portavoces. Junta de Portavoces. En cumplimiento de los arts. 23 y siguientes del RD 2568/86, de 28 de noviembre (ROF), se da cuenta de los escritos con registros de entrada de fechas 20 (números, 2333 y 2345) y 24 (número, 2372) de junio de 2019, presentados por los/las Concejales en relación a su adscripción a los diferentes Grupos Políticos que integran la Corporación Municipal, en los que además designan los portavoces titulares y suplentes:

EAJ-PNV

Bozeramaile titularra	Bozeramaile ordezkoa
LEIRE ARTOLA UGALDE	ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA

1.- LEIRE ARTOLA UGALDE

2.- ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA

3.- AINHOA ARRESE ARRATIBEL

4.- MARIOLA PASCUAL PAREDES

5.- EDORTA DIAZ DEL RIO

6.- MARIA ELENA RUIZ ZABALA

7.- MICHEL VENTUREIRA IRIZAR

8.- OLATZ ARRESE IMAZ

9.- AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU

Bozeramaile titularra	Bozeramaile ordezkoa
HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR	NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL AITOR URDANGARIN IRASTORZA YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ IKER URTEAGA REBOLLAR

1.- HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR

2.- NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL

3.- AITOR URDANGARIN IRASTORZA

4.- YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ

5.- IKER URTEAGA REBOLLAR

SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK

Bozeramaile titularra	Bozeramaile ordezkoa
EVA ALVAREZ ATANES	ANGEL REDONDO FERNANDEZ

1.- EVA ALVAREZ ATANES

2.- ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA /IU-ALIANZA VERDE

Bozeramaile titularra	Bozeramaile ordezkoa
WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE	

1.- WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal taldearen ordezkariak Alkateari hitza eskatu eta honek eman ondoren, hau esan du:	La representante del grupo municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, tras solicitar la palabra a la Alcaldesa, dice lo siguiente

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Es de agradecer que en la Junta de Gobierno local tengamos representatividad todos los grupos políticos.”	
Alkate andreak (EAJ-PNV): “Hemen ohikoa den arren eta proportzionaltasuna eta bertan izateko aukera eskatu arren, begiratzen badugu beste udal batzuetara, ez da horrela izaten. Hainbat Gobernu Batzorde, gobernua osatzen duten zinegotziekin bakarrik osatuta daude.	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Aunque aquí es lo habitual y se pida proporcionalidad y posibilidad de estar en él, si miramos a otros ayuntamientos, no es así. Varias Juntas de Gobierno están compuestas únicamente por los concejales que integran el Gobierno.
Eta tratatzeko besterik ezean, bilera arratsaldeko zazpiak eta berrogeita hamar minututan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek akta hau idatzi eta sinatu dut.	Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y cincuenta minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.